[redacted]

DODATOK Č. 1 K RÁMCOVEJ ZMLUVE O NÁJME MOTOROVÝCH VOZIDIEL

(ďalej len „**Dodatok**“)

ARVAL SLOVAKIA, s.r.o. so sídlom Pribinova 19, 811 09 Bratislava, IČO: 35 890 487, DIČ: 2021841789, IČ DPH: SK2021841789, zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 32167/B, bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s. , č.ú.: 2978558156/0200, IBAN: SK18 0200 0000 0029 7855 8156 SWIFT (BIC): SUBASKBX, identifikátor príjemcu CID: SK27ZZZ70000000072, konajúca osoba: Ing. Marek Kramár, generálny riaditeľ

(ďalej len “ **Prenajímateľ** ”)

a

Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s. so sídlom Tomášikova 22, Bratislava 821 02, IČO: 45 337 241, DIČ: 2022937939, IČ DPH: SK2022937939, zapísana v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4930/B, bankové spojenie: Poštová banka, a.s., a.s., č.ú.: 20311017/6500, IBAN: SK47 6500 0000 0000 2031 1017, SWIFT (BIC): POBNSKBA, identifikátor príjemcu CID:-, konajúca osoba: Mgr. Tomáš Petráň, podpredseda predstavenstva, Ing. Ján Červenák – predseda predstavenstva

(ďalej len “ **Nájomca** ”)

(Prenajímateľ a Nájomca ďalej len „**Zmluvné strany**“)

1. PREDMET DODATKU

1.1 Zmluvné strany uzavreli dňa 22. 10. 2013 Rámcovú zmluvu o nájme motorových vozidiel (ďalej len „**Rámcová zmluva**“).

1.2 Zmluvné strany sa dohodli na nasledujúcich doplneniach Rámcovej zmluvy:

V čl. 4 Rámcovej zmluvy sa dopĺňa nový bod 4. 11 s nasledovným znením:

„Nájomca je povinný:

(i) poskytnúť Prenajímateľovi na jeho žiadosť osobné údaje svojich zamestnancov alebo členov orgánov a iných osôb, ktorým Nájomca zverí do užívania prenajaté vozidlá od Prenajímateľa (ďalej len vodiči/zamestnanci); a

(ii) zaistiť súhlas vodičov/zamestnancov s týmto poskytnutím;

to všetko v rozsahu a za účelom, ktorý je špecifikovaný v prílohe č. 3 tejto Rámcovej zmluvy – Pravidlá ochrany osobných údajov. Zmluvné strany sa ďalej v súvislosti s ochranou osobných údajov vodičov/zamestnancov zaväzujú dodržiavať práva a povinnosti stanovené v Pravidlách ochrany osobných údajov.“

1.3 Príloha č. 1 tohto Dodatku po novom tvorí prílohu č. 3 Rámcovej zmluvy.

1.4 Zmluvné strany sa dohodli, že príloha č. 2 tohto Dodatku - Všeobecné obchodné podmienky spoločnosti ARVAL SLOVAKIA, s.r.o. účinné od 1. 5. 2018 sa bude považovať za novú prílohu č. 4 Rámcovej zmluvy.

1.5 Ostatné ustanovenia Rámcovej zmluvy zostávajú týmto Dodatkom nedotknuté.

2. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

2.1 Tento Dodatok je vyhotovený vo dvoch (2) vyhotoveniach, z ktorého každá strana dostane po jednom (1) vyhotovení.

2.2 Neoddeliteľnú súčasťou tohto Dodatku tvoria nasledovné dokumenty:

Príloha č. 1 – Pravidlá ochrany osobných údajov
Príloha č. 2 - Všeobecné obchodné podmienky spoločnosti ARVAL SLOVAKIA, s.r.o. účinné od 1. 5. 2018 podpísané Zmluvnými stranami

2.3 Zmluvné zhodne vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nebola žiadnym spôsobom obmedzená, a že tento Dodatok neuzavreli v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a ani v omyle.

2.4 Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom 25.05.2018.

V Bratislave dňa 22/5/2018

PRENAJÍMATEĽ [redacted]

Obchodné meno: ARVAL SLOVAKIA, s.r.o.

Meno: Ing. Marek Kramár
Funkcia: konateľ
Dátum: 22/5/2018

NÁJOMCA [redacted]

Obchodné meno: Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s.

Meno: Mgr. Tomáš Petráň
Funkcia: Podpredseda predstavenstva
Dátum: 22. 05. 2018

[redacted]

Meno: Ing. Ján Červenák
Funkcia: Predseda predstavenstva
Dátum: 22. 05. 2018

VŠEOBECNÉ OBCHODNÉ PODMIENKY SPOLOČNOSTI ARVAL SLOVAKIA, S.R.O.

ÚVODNÉ USTANOVENIA

Tieto všeobecné obchodné podmienky účinné od (ďalej len "**Všeobecné podmienky**") spoločnosti ARVAL SLOVAKIA, s.r.o. Pribinova 19, 811 09 Bratislava, IČO: 35 890 487, zapísanej v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 32167/B (ďalej len "**Prenajímateľ**") upravujú práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z Rámcovej zmluvy o nájme motorových vozidiel (ďalej len "**Rámcová zmluva**"), ktorú Prenajímateľ uzatvára s nájomcom uvedeným v úvode Rámcovej zmluvy (ďalej len "**Nájomca**") a/alebo vyplývajúce z každej Nájomnej zmluvy (ako je definovaná nižšie), ktorú Prenajímateľ uzatvára s Nájomcom (Prenajímateľ a Nájomca ďalej tiež spoločne ako „**Zmluvné strany**" alebo každý samostatne ako „**Zmluvná strana**").

Prenajímateľ je právnickou osobou oprávnenou podnikať v rozsahu predmetu činnosti zapísaného v Obchodnom registri.

Tieto Všeobecné podmienky sú záväzné pre Prenajímateľa i pre Nájomcu.

DEFINÍCIE POJMOV

Pokiaľ sa Prenajímateľ a Nájomca v Rámcovej zmluve alebo Nájomnej zmluve nedohodnú inak, majú pre účely výkladu Všeobecných podmienok, Rámcovej zmluvy a Nájomnej zmluvy nasledujúce pojmy význam uvedený nižšie:

Informačné oznámenie znamená oznámenia určené Užívateľom, ktoré sa týkajú zberu a používania osobných údajov Nájomcom. Oznámenie, za ktoré je zodpovedný Nájomca, môže Nájomca kedykoľvek upraviť prostredníctvom Rozhrania.

Manažér znamená zamestnanec Nájomcu, ktorého Nájomca menoval za účelom vytvárania a správy Užívateľských kont pre zaistenie Služby AAL Užívateľovi. Manažér je zároveň Užívateľom.

Nájomná zmluva znamená zmluvu o nájme dopravného prostriedku uzavretú medzi Prenajímateľom a Nájomcom na konkrétne Vozidlo;

Nájomné znamená pravidelnú a opakujúcu sa platbu platenú Nájomcom Prenajímateľovi za užívanie Vozidla v zmysle Nájomnej zmluvy, vrátane poskytovania technických a asistenčných služieb spojených s užívaním Vozidla;

Poistná udalosť znamená poistnú udalosť súvisiacu s Vozidlom;

Predbežné Nájomné znamená Zmluvnými stranami predpokladané Nájomné pred uzatvorením Nájomnej zmluvy a uvedené v objednávke a potvrdení objednávky vystavených podľa bodu 2.1. a bodu 2.3. Všeobecných podmienok;

Pracovný deň znamená ľubovoľný deň v týždni okrem soboty, nedele, štátnych sviatkov a dní pracovného pokoja Slovenskej republiky;

Riešenie znamená celý systém poskytujúci Službu AAL, vrátane Rozhrania, Produktov a Príslušenstva.

Ukazovatele znamenajú dáta a informácie popísané v čl. 7.9.5 až 7.9.12. Ukazovatele sú pripravované a prenášané Nájomcovi v súlade so zvolenými parametrami a na základe objednaných Voliteľných služieb. Nájomca berie na vedomie, že pri vybavení Vozidla ovládacím tlačidlom „privacy button" a nastavení režimu „súkromie" týmto ovládacím tlačidlom Užívateľ dočasne zastaví zber lokalizačných údajov a ďalších Ukazovateľov, t. j. pri voľbe tohto nastavenia stráca Nájomca po dobu tohto nastavenia nárok na dodanie Ukazovateľov podľa objednaných Voliteľných služieb.

Užívateľ znamená zamestnanec Nájomcu alebo osoba, ktorá je v zmluvnom vzťahu s Nájomcom (napr. na základe zmluvy o výkone funkcie) a má oprávnený prístup k Riešeniu (Službe AAL) ako Manažér, fleet manažér vozového parku alebo Vodič Vozidla, s tým, že rovnaká osoba môže mať niekoľko funkcií (napr. manažér vozového parku a Vodič Vozidla).

Užívateľské konto znamená on-line webové rozhranie dostupné na internete a vyhradené Užívateľom, ktoré umožňuje prístup k Službe AAL a dátam v nej spracovaných. Užívateľské kontá sú zriaďované Vodičom Vozidiel, pre ktorých Nájomca Službu AAL objednal.

Vodič znamená osobu, ktorej Nájomca zveril Vozidlo do užívania v súlade s Všeobecnými podmienkami, Rámcovou zmluvou a Nájomnou zmluvou,

Vozidlo znamená dopravný prostriedok špecifikovaný v Nájomnej zmluve.

Výstrahy znamenajú upozornenia, ktoré budú zasielané Užívateľovi vždy, keď dôjde k splneniu podmienok stanovených týmto Užívateľom. Navrhnuté Výstrahy vychádzajú z objednaných a zvolených Voliteľných služieb. Užívateľ si môže vybrať z ponuky oznamovacích formulárov.

Pokiaľ zo Všeobecných podmienok, Rámcovej zmluvy alebo Nájomnej zmluvy nevyplýva niečo iné, platí, že odkaz na:

osobu zahŕňa fyzickú osobu alebo právnickú osobu ako aj jej právnych nástupcov, povolených postupníkov a povolených nadobúdateľov;

právny predpis zahŕňa všetky všeobecne záväzné právne predpisy, pravidlá, oficiálne nariadenia alebo usmernenia vydané ľubovoľným správnym alebo samosprávnym orgánom Slovenskej republiky, ktoré majú všeobecnú záväznosť;

ustanovenie právneho predpisu je odkazom na predmetné ustanovenie v znení platnom a účinnom v deň podpisu Rámcovej zmluvy;

Ak sú jednotlivé pojmy zadefinované v jednotnom čísle, budú mať pojmy v množnom čísle uvedené s veľkým začiatočným písmenom rovnaký význam, ako pojmy v jednotnom čísle a naopak.

1. PREDMET NÁJOMNEJ ZMLUVY

1.1.

Predmetom Nájomnej zmluvy je záväzok Prenajímateľa zaobstarať pre Nájomcu nové alebo použité Vozidlo s príslušenstvom, vybavením a príslušnými dokladmi podľa špecifikácie dohodnutej Nájomnou zmluvou, prenechať Nájomcovi Vozidlo na dočasné užívanie, ako i poskytovať Nájomcovi v dohodnutom rozsahu technické a asistenčné služby týkajúce sa prenajatého Vozidla a záväzok Nájomcu Vozidlo s príslušenstvom, vybavením a príslušnými dokladmi od Prenajímateľa prevziať na dočasné užívanie a platiť Prenajímateľovi za užívanie Vozidla Nájomné a prípadne iné súvisiace platby, a to všetko spôsobom a za podmienok stanovených Rámcovou zmluvou, Všeobecnými podmienkami a Nájomnou zmluvou.

2. UZATVÁRANIE NÁJOMNEJ ZMLUVY

2.1.

Ak má Nájomca záujem o uzavretie Nájomnej zmluvy na prvé alebo každé ďalšie Vozidlo, požiada Prenajímateľa o prípravu predbežnej kalkulácie. Nájomca špecifikuje svoje požiadavky (druh vozidla, typ, značka, obsah a výkon motora, farba, prípadne ďalšie požiadavky na vybavenie, predpokladaný nájazd kilometrov a dĺžku trvania nájmu). Na základe predbežnej kalkulácie, doručí Prenajímateľ Nájomcovi návrh vyplnenej písomnej objednávky nájmu predmetného Vozidla s údajmi podľa predbežnej kalkulácie. Podpísanú písomnú objednávku zašle Nájomca Prenajímateľovi s obsahom podľa predbežnej kalkulácie. Nájomca nesie plnú zodpovednosť za obsah objednávky, vrátane výberu Vozidla a za ďalšie skutočnosti uvedené v objednávke. Objednávka, ktorá nebude obsahovať náležitosti podľa predbežnej kalkulácie, nebude považovaná za riadnu objednávku, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak

2.2.

Objednávka obsahuje najmä špecifikáciu Vozidla, vymedzenie požadovaných technických a asistenčných služieb spojených s užívaním Vozidla, o poskytovanie ktorých má Nájomca záujem a Predbežné Nájomné. Prenajímateľ je oprávnený objednávku aj bez udania dôvodu neprijať alebo odmietnuť, o čom bude Nájomcu bez zbytočného odkladu informovať.

2.3.

V prípade záujmu Prenajímateľa o uzatvorenie Nájomnej zmluvy zašle Prenajímateľ Nájomcovi písomné potvrdenie objednávky (ďalej len "**potvrdenie objednávky**"), a to najneskôr do 10 pracovných dní od prijatia objednávky.

2.4.

Nájomná zmluva vzniká doručením potvrdenia objednávky Nájomcovi. Zmluvné strany sa dohodli, že potvrdenie objednávky môže obsahovať mierne odchýlky, pričom sa podmienky objednávky podstatným spôsobom nemenia. Uvedené odchýlky sa môžu týkať

najmä upresnenia výbavy vozidla (na žiadosť Nájomcu), termínu dodania (s ohľadom na kapacity na strane dodávateľa), zmeny katalógových cien na strane dodávateľa, zmeny menových kurzov alebo zmeny príslušných úrokových sadzieb. Nájomca je oprávnený potvrdenie objednávky, ktoré takéto odchýlky obsahuje, bez zbytočného odkladu odmietnuť, a to najneskôr do 2 pracovných dní od doručenia potvrdenia zo strany Prenajímateľa. Ak sa tak nestane, Nájomná zmluva je uzatvorená na základe potvrdenia objednávky Prenajímateľom. Vznikom Nájomnej zmluvy sa Predbežné Nájomné v rozsahu prípadných odchýlok zo strany Prenajímateľa stáva Nájomným.

2.5.

Zmluvné strany berú na vedomie, že Prenajímateľ každoročne medzi 15. novembrom a 02. januárom nasledujúceho roka neprihlasuje do evidencie vozidiel na príslušnom orgáne Polície žiadne vozidlá. Z tohto dôvodu nie je v uvedenom období možné odovzdať Vozidlo Nájomcovi, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak.

2.6.

Zmluvné strany sa dohodli, že pre účely doručovania podľa tohto článku postačí doručenie cestou e-mailu.

3. ODOVZDANIE A PREVZATIE VOZIDLA

3.1.

Bez zbytočného odkladu po uzavretí Nájomnej zmluvy je Prenajímateľ povinný Vozidlo kúpiť a následne písomne oznámiť Nájomcovi dátum a miesto (ak nebude stanovené inak, bude ním adresa dodávateľa, respektíve predajcu Vozidla), kde je možné Vozidlo prevziať. Prenajímateľ nie je zodpovedný za omeškanie s odovzdaním Vozidla Nájomcovi, ak je toto spôsobené z dôvodov na strane výrobcu, dodávateľa alebo predajcu Vozidla. Ak je toto omeškanie dlhšie než tri (3) mesiace po určenom dátume prevzatia Vozidla, Nájomca je oprávnený od Nájomnej zmluvy odstúpiť. Toto Nájomcove právo na odstúpenie od Nájomnej zmluvy zaniká prevzatím Vozidla Nájomcom.

3.2.

Odovzdanie a prevzatie Vozidla potvrdia Zmluvné strany podpísaním Preberacieho protokolu (ďalej len **"Preberací protokol"**).

3.3.

Preberací protokol podpíše Nájomca prostredníctvom svojich oprávnených zástupcov. Podpísaním Preberacieho protokolu Nájomcom dochádza k odovzdaniu Vozidla Nájomcovi a jeho prevzatiu zo strany Nájomcu, pričom od tohto momentu Nájomca nesie zodpovednosť za stratu, poškodenie alebo zničenie Vozidla, ako aj zodpovednosť vyplývajúcu z prevádzky Vozidla. Prenajímateľ i Nájomca zodpovedajú za správnosť identifikačných údajov uvedených v Preberacom protokole, najmä za uvedenie skutočného dátumu a hodiny prevzatia Vozidla, za správne uvedenie čísla karosérie Vozidla, čísla motora, čísla evidenčnej značky Vozidla, prípadne iných skutočností uvedených v Preberacom protokole. Nájomca zodpovedá za to, že Preberací protokol bude podpísaný jeho oprávnenými zástupcami. Prenajímateľ je oprávnený určiť, že osobou oprávnenou odovzdať Nájomcovi Vozidlo je aj dodávateľ, príp. predajca Vozidla.

3.4.

Ak nedôjde k podpísaniu Preberacieho protokolu, ale Nájomca začne Vozidlo používať alebo ak Nájomca Vozidlo fyzicky prevezme, deň takého fyzického prevzatia alebo začatia používania Vozidla Nájomcom sa považuje za prevzatie Vozidla Nájomcom, začatie nájmu a od tohto dňa bude Nájomcovi účtované Nájomné. Prenajímateľ v takomto prípade vyhotoví a podpíše Potvrdenie v zmysle článku 3.8. a zašle jeden jeho rovnopis Nájomcovi. Pre platnosť Potvrdenia sa v takomto prípade podpis Nájomcu na Preberacom protokole nevyžaduje.

3.5.

Pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak, budú súčasne s Vozidlom Nájomcovi odovzdané najmä nasledovné doklady, dokumenty a príslušenstvo: osvedčenie o evidencii Vozidla, doklad o uzavretí povinného zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového Vozidla (obsahujúci tzv. bielu a zelenú kartu), tabuľky s evidenčným číslom, návod na používanie Vozidla, servisná knižka, kľúč od Vozidla (všetky originály), pokyny pre vodiča a sprievodca asistenčnými službami (ďalej len „**Pokyny**"), ako aj doklad o uzavretí havarijného poistenia a diaľničná známka, pokiaľ bolo ich poskytnutie dohodnuté v Nájomnej zmluve alebo Rámcovej zmluve. V prípade straty, odcudzenia, poškodenia alebo zničenia akéhokoľvek z vyššie uvedených dokladov či akéhokoľvek príslušenstva je Nájomca povinný túto skutočnosť oznámiť Prenajímateľovi, a to bez zbytočného odkladu.

3.6.

Ak Nájomca neprevezme Vozidlo ani na desiaty (10) deň po márnom uplynutí dňa, ku ktorému bol vyzvaný Vozidlo prevziať, je povinný zaplatiť Prenajímateľovi všetky náklady súvisiace s uložením Vozidla, a to vrátane nákladov na jeho údržbu a mesačné Nájomné. Ak Nájomca neprevezme Vozidlo ani v lehote tridsiatich (30) dní po márnom uplynutí dňa, ku ktorému bol písomne vyzvaný na prevzatie Vozidla, Prenajímateľ je oprávnený od Nájomnej zmluvy odstúpiť a zároveň je oprávnený vyúčtovať Nájomcovi zmluvnú pokutu vo výške stanovenej v Rámcovej zmluve. Nárok Prenajímateľa na náhradu škody tým nie je dotknutý.

3.7.

Podpísaním Preberacieho protokolu, prípadne začatím používania Vozidla resp. fyzickým prevzatím Vozidla podľa článku 3.4. Všeobecných podmienok, Nájomca potvrdzuje prevzatie Vozidla a vyjadruje svoj súhlas s tým, že Vozidlo v plnom rozsahu zodpovedá podmienkam dohodnutým Nájomnou zmluvou, a že bol riadne oboznámený so všetkými podmienkami a

pravidlami používania Vozidla, vrátane príslušného návodu výrobcu Vozidla.

3.8.

Po prevzatí Vozidla zašle Prenajímateľ Nájomcovi Potvrdenie o začatí nájmu (ďalej len „**Potvrdenie**"), ktoré bude obsahovať všetky podstatné náležitosti uzavretej Nájomnej zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že Prenajímateľ je oprávnený jednostranne pomerne zmeniť výšku Nájomného, a to v prípade, ak v období medzi vznikom Nájomnej zmluvy a odovzdaním Vozidla Nájomcovi došlo k zmene sadzieb príslušných daní alebo iných poplatkov, alebo k zmene príslušných úrokových sadzieb alebo menových kurzov. Akúkoľvek zmenu výšky Nájomného v zmysle predchádzajúcej vety Prenajímateľ Nájomcovi riadne zdôvodní. V prípade, ak by Prenajímateľ zvýšil Nájomné o viac než 20% pôvodnej výšky Nájomného, je Nájomca oprávnený od Nájomnej zmluvy odstúpiť.

4. UŽÍVANIE VOZIDLA

4.1.

Počas trvania Nájomnej zmluvy, ako aj po jej zániku, zostáva Vozidlo vo výlučnom vlastníctve Prenajímateľa.

4.2.

Nájomca sa zaväzuje, že po dobu trvania Nájomnej zmluvy nebude s Vozidlom nakladať žiadnym iným spôsobom, než je dohodnuté v Rámcovej zmluve, Všeobecných podmienkach alebo Nájomnej zmluve, najmä ho nesmie predať, zameniť, darovať, dať do podnájmu, požičať, vypožičať alebo akýmkoľvek iným spôsobom prenechať do používania tretej osobe inej ako Vodičovi, založiť ho alebo ho inak zaťažiť akýmikoľvek právami tretích osôb. V prípade výkonu rozhodnutia na majetok Nájomcu je Nájomca povinný zreteľne a jasne Vozidlo označiť a vyčleniť zo svojho majetku tak, aby Vozidlo nemohlo byť predmetom výkonu žiadneho rozhodnutia a vykonať všetky opatrenia, aby sa Vozidlo nestalo súčasťou súpisu majetku (konkurzných) podstát.

4.3.

Nájomca je oprávnený Vozidlo zveriť do užívania Vodičovi. Vodičom môžu byť zamestnanci Nájomcu, členovia jeho korporátnych orgánov alebo iné Nájomcom písomne určené osoby. Nájomca je v každom prípade povinný zabezpečiť, aby každý Vodič spĺňal všetky predpoklady pre užívanie Vozidla vyžadované príslušnými právnymi predpismi (najmä vodičské oprávnenie príslušného typu) a taktiež mal skúsenosti s vedením a používaním obdobného typu vozidla. Nájomca je zároveň povinný s každým Vodičom uzavrieť zmluvu, ak je podľa osobitného právneho predpisu vyžadovaná, a zabezpečiť, aby každý Vodič absolvoval všetky požadované školenia. Nájomca je tiež povinný zabezpečiť, aby každý Vodič plne a celkom dodržiaval všetky príslušné ustanovenia Všeobecných podmienok, Rámcovej zmluvy, Nájomnej zmluvy a Pokynov. Za akékoľvek porušenie týchto povinností ktorýmkoľvek Vodičom, zodpovedá úplne a v plnom rozsahu Nájomca.

4.4.

Nájomca ani Vodič nie sú oprávnení užívať Vozidlo v rozpore s ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov, Nájomnej zmluvy, Rámcovej zmluvy a Všeobecných podmienok. Vo Vozidle je najmä zakázané fajčiť, či vykonávať iné činnosti, ktoré by potenciálne mohli viesť ku vzniku škody na Vozidle alebo by mohli viesť k opotrebeniu Vozidla nad obvyklú mieru. V prípade porušenia ktorejkoľvek z povinností uvedených v tomto článku 4.4. je Nájomca povinný zaplatiť Prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške stanovenej v Rámcovej zmluve.

4.5.

Nájomca ani Vodič nepoužijú Vozidlo na rýchlostné a výkonnostné testy alebo testy spoľahlivosti alebo na podobné účely, na výučbu šoférovania, lízing alebo platenú prepravu osôb a tovarov.

5. OPRÁVNENIA A POVINNOSTI NÁJOMCU

5.1.

Nájomca je povinný zabezpečiť, aby Vozidlo bolo užívané výhradne v súlade s Rámcovou zmluvou, Všeobecnými podmienkami a Nájomnou zmluvou, príslušnými právnymi predpismi, v súlade s povahou, určením a vlastnosťami Vozidla, návodom na použitie vydaným výrobcom Vozidla a dodržiavať všetky povinnosti stanovené všeobecne záväznými právnymi predpismi v súvislosti s prevádzkou Vozidla (vrátane povinných prehliadok - EK a STK), a to všetko a vždy so starostlivosťou riadneho hospodára.

5.2.

Nájomca nesie všetku zodpovednosť, občianskoprávnu, trestnoprávnu aj finančnú, pre prípad akejkoľvek nehody a jej následkov, ku ktorým môže dôjsť v súvislosti s používaním Vozidla, a to bez ohľadu na príčiny alebo okolnosti, ktoré priamo alebo nepriamo k nehode viedli. V prípade vzniku akejkoľvek škody spôsobenej prevádzkou Vozidla sa za prevádzateľa Vozidla v zmysle ustanovenia § 427 Občianskeho zákonníka (zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov) bude považovať výlučne Nájomca. Pokiaľ by však napriek uvedenému bol voči Prenajímateľovi uplatnený akýkoľvek nárok na náhradu škody alebo vyvodená akákoľvek zodpovednosť z dôvodov majúcich pôvod v užívaní Vozidla Nájomcom zo strany tretích osôb, štátnych orgánov alebo súdov, Nájomca je povinný nahradiť Prenajímateľovi všetku škodu (vrátane všetkých nákladov vynaložených na obranu proti vzneseným nárokom a uplatnenej zodpovednosti), ktorá mu tým vznikne.

5.3.

Nájomca je oprávnený používať Vozidlo iba na území Slovenskej republiky a dočasne aj mimo územia Slovenskej republiky. Ak sa Vozidlo bude nepretržite používať mimo územia Slovenskej republiky po dobu dlhšiu ako tridsať (30) dní, Nájomca je povinný vyžiadať

si na to vopred písomný súhlas Prenajímateľa. V prípade používania Vozidla mimo územia Slovenskej republiky je Nájomca povinný znášať všetky dodatočné náklady súvisiace používaním Vozidla mimo územia Slovenskej republiky (t.j. príslušné poistenia do zahraničia, diaľničné poplatky, atď.), ako aj všetku škodu, ktorá môže vzniknúť z používania Vozidla mimo územia Slovenskej republiky (napríklad odlišná výška poistného plnenia v prípade poistnej udalosti).

5.4.

Nájomca je povinný udržiavať Vozidlo v bezchybnom technickom a prevádzkovom stave v zmysle príslušných právnych predpisov, zabezpečiť starostlivosť o Vozidlo v súlade s návodom od výrobcu, tankovať iba pre Vozidlo predpísané pohonné hmoty, dopĺňať iba pre Vozidlo predpísané kvapaliny, filtre a podobne, zabezpečiť vykonanie všetkých pre Vozidlo predpísaných garančných servisných prehliadok, pravidelných technických kontrol a kontrol emisií a to v čase, ktorý indikuje palubný počítač vo Vozidle alebo stanovuje predpis výrobcu Vozidla uvedený v servisnej knižke alebo na základe všeobecne záväzných právnych predpisov, zabezpečiť pravidelnú údržbu a výmenu pneumatík (vrátane výmeny zimných a letných pneumatík). Všetky opravy a údržbu nevyhnutnú na zabezpečenie bezchybného technického a prevádzkového stavu Vozidla je Nájomca povinný vykonávať iba v zmluvných servisoch Prenajímateľa špecializovaných na danú značku a typ Vozidla tak, ako mu ich oznámi Prenajímateľ, pričom je povinný hradiť všetky náklady s tým spojené. Nájomca je povinný používať iba pneumatiky predpísaného typu a rozmeru stanovených výrobcom Vozidla. Iný typ pneumatiky môže Nájomca použiť len po predchádzajúcom písomnom súhlase Prenajímateľa. Nájomca je povinný Prenajímateľovi písomne a bez omeškania oznámiť všetky vady, škody, nehody na Vozidle, potrebu vykonania opráv, údržby Vozidla a podobne. Ak Nájomca ktorúkoľvek z vyššie uvedených povinností poruší, zodpovedá Prenajímateľovi za všetky škody, ktoré následkom toho vzniknú, najmä ale nielen zodpovedá za to, že následkom porušenia ktorejkoľvek z vyššie uvedených povinností výrobca/predávajúci neuzná Prenajímateľovi záruku vo vzťahu k Vozidlu, resp. mu odmietne kulanciu alebo iné plnenie na ktoré by mal inak nárok resp. ktoré od výrobcu/predávajúceho bežne dostáva.

5.5.

V prípade, že Prenajímateľ poskytuje Nájomcovi technické a asistenčné služby v zmysle článku 7. Všeobecných podmienok, platí, že povinnosti v článku 5.4. vyššie za neho zabezpečí Prenajímateľ v rozsahu dohodnutých technických a asistenčných služieb s výnimkou povinnosti (i) udržiavať Vozidlo v bezchybnom technickom a prevádzkovom stave v zmysle príslušných právnych predpisov, zabezpečiť starostlivosť o Vozidlo v súlade s návodom od výrobcu, tankovať iba pre Vozidlo predpísané pohonné hmoty, dopĺňať iba pre Vozidlo predpísané kvapaliny, filtre a podobne a (ii) oznámiť Prenajímateľovi písomne a bez omeškania všetky vady, škody, nehody na Vozidle, potrebu vykonania opráv, údržby Vozidla. Nájomca mu k tomu poskytne všetku potrebnú súčinnosť, spočívajúcu, najmä, ale nielen v tom, že bude riadne dodržiavať servisné intervaly na Vozidle, riadne a včas sa dostaví na všetky servisné prehliadky a technické kontroly Vozidla tak, ako ich indikuje palubný počítač Vozidla. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že ak v dôsledku neposkytnutia súčinnosti zo strany Nájomcu v zmysle predchádzajúcej vety neuzná výrobca/predávajúci Prenajímateľovi záruku, resp. mu odmietne kulanciu alebo iné plnenie na ktoré by mal inak nárok resp. ktoré od výrobcu/predávajúceho bežne dostáva, Nájomca uhradí Prenajímateľovi všetky v tejto súvislosti vzniknuté náklady a škody.

5.6.

Nájomca je povinný znášať všetky náklady vzniknuté v dôsledku porušenia právnych predpisov, ktoré sa týkajú prevádzky a používania Vozidla, a to vrátane pokút alebo iných dôsledkov priestupkových, správnych alebo súdnych konaní.

5.7.

Nájomca nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa vykonávať na Vozidle akékoľvek úpravy alebo zmeny, a to vrátane lakovania a/alebo nápisov. Prenajímateľ a Nájomca sa môžu Rámcovou zmluvou alebo Nájomnou zmluvou dohodnúť, že uvedený písomný súhlas Prenajímateľa nebude potrebný, ak bude úprava zo strany Nájomcu spočívať v zabudovaní napríklad handsfree súpravy alebo iného obdobného zariadenia. Po zániku Nájomnej zmluvy je Nájomca povinný uviesť Vozidlo do pôvodného stavu, ak sa písomne nedohodne s Prenajímateľom inak. Prenajímateľ však v žiadnom prípade nie je povinný hradiť Nájomcovi náklady na akékoľvek úpravy alebo zmeny na Vozidle podľa tohto článku 5.7.

5.8.

V Nájomnej zmluve bude okrem doby nájmu dohodnutý vždy aj maximálny predpokladaný počet kilometrov najazdených na Vozidle, a to za rok alebo celú dobu trvania nájmu. Maximálny predpokladaný počet najazdených kilometrov bude pri uzatváraní Nájomnej zmluvy navrhnutý v objednávke Nájomcom. Nájomca je v tejto súvislosti povinný:

5.8.1.

zachovávať v plnom funkčnom stave technické zariadenie merajúce počet najazdených kilometrov na vozidle a s týmto zariadením nijako nemanipulovať;

5.8.2.

najneskôr do piatich (5) dní od vzniku akejkoľvek chyby alebo poškodenia technického zariadenia merajúceho počet najazdených kilometrov na Vozidle informovať o takejto udalosti Prenajímateľa;

5.8.3.

do 7 dní po uplynutí troch (3) po sebe idúcich mesiacov, poskytnúť Prenajímateľovi prehľad najazdených kilometrov na Vozidle za obdobie uplynulých troch (3) po sebe idúcich mesiacov a stav kilometrov k poslednému dňu predmetného (t.j. tretieho) mesiaca vo vzťahu k všetkým Vozidlám, ktoré Nájomca užíva na základe jednej alebo viacerých Nájomných zmlúv.

5.8.4.

umožniť Prenajímateľovi na požiadanie fyzickú kontrolu stavu najazdených kilometrov na Vozidle.

5.9.

Ak nebude možné zistiť skutočný počet najazdených kilometrov na Vozidle, je Prenajímateľ oprávnený stanoviť počet najazdených kilometrov podľa vlastného uváženia. Pri stanovení počtu najazdených kilometrov podľa predchádzajúcej vety vychádza Prenajímateľ z denného priemeru najazdených kilometrov stanoveného Rámcovou zmluvou alebo Nájomnou zmluvou. Pokiaľ denný priemer najazdených kilometrov nebol Rámcovou zmluvou ani Nájomnou zmluvou stanovený, vychádza Prenajímateľ pri stanovení počtu najazdených kilometrov podľa prvej vety tohto článku 5.9. z denného priemeru kilometrov skutočne najazdených na Vozidle pred udalosťou, ktorá viedla k nemožnosti zistenia skutočného počtu najazdených kilometrov na Vozidle.

5.10.

Na vstup do krajín mimo Európskej únie alebo do medzinárodných tranzitných zón prístavov, staníc alebo letísk musí mať pri sebe Vodič oprávnenie na používanie Vozidla, ktorého súčasťou je povolenie na používanie Vozidla udelené Prenajímateľom. Takéto oprávnenie na používanie Vozidla je Vodič povinný vyžiadať od Prenajímateľa pred vstupom do krajín mimo Európskej únie alebo do medzinárodných tranzitných zón prístavov, staníc alebo letísk. Takéto oprávnenie na používanie Vozidla vydané Prenajímateľom nemení teritoriálnu zónu, na ktorú sa vzťahuje poistenie.

5.11.

Ak akékoľvek tretie osoby alebo orgány podniknú akékoľvek opatrenia voči Vozidlu znemožňujúce alebo obmedzujúce riadnu prevádzku Vozidla, alebo Vozidlo zabavia alebo nechajú zabaviť, alebo ak je Vozidlo odcudzené alebo hrozí, že bude odcudzené (t.j. dôjde napr. k strate/odcudzeniu kľúčov, relevantných dokumentov, imobilizéra alebo poznávacích značiek od Vozidla), Nájomca okamžite o tom oboznámi Prenajímateľa a podnikne potrebné kroky na ukončenie takéhoto stavu, vrátane upovedomenia príslušných orgánov. Nájomca je povinný zaplatiť Prenajímateľovi všetky náklady, ktoré Prenajímateľovi vznikli pri ochrane a uplatňovaní práv k Vozidlu. Ak opatrenia podľa prvej vety tohto článku 5.11. neboli spôsobené priamo Prenajímateľom, je Nájomca tiež zodpovedný za škodu, ktorú Prenajímateľ v tejto súvislosti utrpel.

6. OPRÁVNENIA A POVINNOSTI PRENAJÍMATEĽA

6.1.

Prenajímateľ je povinný zabezpečiť, aby Vozidlo bolo Nájomcovi odovzdané v stave spôsobilom na jeho prevádzku a užívanie.

6.2.

Počas trvania Nájomnej zmluvy je Prenajímateľ oprávnený kontrolovať stav a spôsob užívania Vozidla, a to po predchádzajúcom upozornení Nájomcu. Nájomca je povinný také kontroly umožniť a zabezpečiť prítomnosť Vozidla na mieste stanovenom Prenajímateľom. Ak to neurobí, je Prenajímateľ oprávnený vykonať kontrolu na mieste, kde sa Vozidlo práve nachádza. Za týmto účelom dáva Nájomca Prenajímateľovi súhlas na vstup do svojich (vlastnených alebo prenajatých) priestorov, resp. na svoje (vlastnené alebo prenajaté) pozemky.

7. TECHNICKÉ A ASISTENČNÉ SLUŽBY PRENAJÍMATEĽA

7.1.

Prenajímateľ sa zaväzuje poskytovať Nájomcovi technické a asistenčné služby uvedené nižšie v tomto článku 7. v rozsahu stanovenom Rámcovou zmluvou a/alebo Nájomnou zmluvou. Technické a asistenčné služby sa poskytujú v lehotách a spôsobom určeným vo Všeobecných podmienkach, Rámcovej zmluve a Nájomnej zmluve. V Rámcovej zmluve alebo Nájomnej zmluve bude vždy výslovne uvedené, ktoré technické a asistenčné služby vstupujú do kalkulácie Nájomného, pričom náklady vynaložené v súvislosti s takto vymenovanými technickými a asistenčnými službami budú potom vždy súčasťou Nájomného. Akékoľvek náklady na technické a asistenčné služby nad rozsah Nájomného (resp. ktoré nie sú súčasťou Nájomného) hradí Nájomca. Prenajímateľ môže zabezpečiť poskytovanie technických a asistenčných služieb aj prostredníctvom tretích osôb, v takomto prípade však zodpovedá, ako keby technické a asistenčné služby poskytoval on sám. V prípade, že si Zmluvné strany Rámcovou zmluvou a/alebo Nájomnou zmluvou poskytovanie niektorých alebo všetkých technických a asistenčných služieb nedohodli, ustanovenia Všeobecných podmienok upravujúce poskytovanie technických a asistenčných služieb Prenajímateľom sa na vzťahy medzi Zmluvnými stranami nepoužijú vôbec, prípadne sa použijú iba v rozsahu, v akom si Zmluvné strany Rámcovou zmluvou a/alebo Nájomnou zmluvou poskytovanie technických a asistenčných služieb dohodli.

7.2.

Pravidelná údržba Vozidla podľa pokynov výrobcu a vykonávanie opráv súvisiacich s bežným opotrebením v závislosti od počtu najazdených kilometrov

7.2.1.

Prenajímateľ zabezpečí poskytnutie tejto služby prostredníctvom tretích osôb za nasledovných podmienok:

a) Pred poskytnutím služby prostredníctvom príslušného servisu je Nájomca (alebo Vodič) povinný preukázať sa osvedčením o evidencii vozidla. Poskytnutie služby musí byť zo strany Prenajímateľa autorizované. Autorizáciou sa na tieto účely rozumie overenie rozsahu opráv požadovaných Nájomcom a predpokladaných nákladov, ktoré pred poskytnutím servisných služieb servis Prenajímateľovi oznámi a ktoré Prenajímateľ následne odsúhlasí.

b) Náklady na ďalšie práce, ktoré prekročia rozsah autorizácie a ktoré budú Nájomcom (alebo Vodičom) vyžiadané od servisu, je povinný zaplatiť servisu Nájomca (alebo Vodič), pričom tieto nie sú súčasťou

Nájomného. Pred vykonaním týchto ďalších prác servisom je však Nájomca (alebo Vodič) povinný vyžiadať si písomný súhlas Prenajímateľa. V prípade porušenia povinnosti vyžiadať si od Prenajímateľa predchádzajúci písomný súhlas s vykonaním ďalších prác je Nájomca povinný zaplatiť Prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške stanovenej v Rámcovej zmluve.

7.2.2.

Pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak, záväzok Prenajímateľa poskytovať služby v zmysle článku 7.2. Všeobecných podmienok sa nevzťahuje na nižšie uvedené služby a produkty (resp. súvisiace náklady):

a) pohonné hmoty do Vozidla, kvapalina do ostrekovačov skiel, špeciálne oleje a špeciálne kvapaliny (t.j. iné než odporučené výrobcom Vozidla), rovnako ako akékoľvek iné obohacujúce zmesi;
b) opravy škôd zapríčinené použitím olovnatého benzínu (ak je Vozidlo vybavené katalyzátorom), nečistotami obsiahnutými v palivovom systéme a škody zapríčinené použitím nesprávneho paliva;
c) umývanie a voskovanie Vozidla, systém zamedzujúci korodovaniu kapoty, čistenie vnútrajška Vozidla;
d) opravy na poťahoch vo vnútri Vozidla, ak k ich poškodeniu alebo zničeniu došlo pri inom použití než obvyklom;
e) inštalácia, oprava alebo výmena príslušenstva, ktoré nie je súčasťou originálneho vybavenia Vozidla, alebo k poškodeniu ktorého došlo nesprávnym použitím, alebo ak dôjde k strate alebo odcudzeniu takéhoto príslušenstva (napríklad spätného zrkadla, reflektorov alebo svetiel, všetkých okien, puklic na kolesá atď.), ibaže by išlo o poistnú udalosť;
f) opravy škôd spôsobených ohňom, výtržnosťou a prírodnou živelnou pohromou, ku ktorým dôjde v dôsledku vonkajších okolností, ďalej preťažením Vozidla (nad schválenú prepravnú kapacitu), účasťou na športových pretekoch, prekročením maximálnej povolenej rýchlosti alebo nadmerným využitím jazdných vlastností Vozidla, než výrobca pre prevádzku Vozidla odporúča, ak tieto škody nie sú kryté poistnou zmluvou, alebo ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak;
g) rozmiestnenie, výmena alebo oprava akýchkoľvek nápisov na Vozidle, ktoré sú určené na reklamné účely;
h) náklady na poplatky za parkovanie Vozidla;
i) oprava pneumatík, k poškodeniu ktorých dôjde mechanickým poškodením (napríklad prepichnutím, prerezaním a podobne);

7.2.3.

Údržba Vozidla a vykonávanie opráv na Vozidle v zmysle tohto článku 7.2. sa vykonáva výlučne v Slovenskej republike. V zahraničí sa vykonávajú iba neodkladné opravy, kde pri okamžitom neodstránení vzniknutej závady hrozí zväčšenie rozsahu škôd. Ak je takúto neodkladnú opravu Vozidla potrebné vykonať v zahraničí, Nájomca je povinný neodkladne kontaktovať Prenajímateľa. Pokiaľ je to možné, Prenajímateľ zaistí bezhotovostnú úhradu opravy prostredníctvom sesterskej spoločnosti v zahraničí. V krajinách, kde úhrada nemôže byť sprostredkovaná sesterskou spoločnosťou, alebo z iných dôvodov, náklad je hradený na mieste priamo Nájomcom. Nájomca je povinný zaistiť, aby daňový doklad, prípadne faktúra boli vystavené na Prenajímateľa. Po obdržaní daňových dokladov uhradí Prenajímateľ Nájomcovi taký časť nákladov, akú by zaplatil za podobnú opravu podľa bežných štandardov a cien platných v servisoch v Slovenskej republike. Ak je náklad nižší ako takto vypočítaná suma, preplatí sa iba suma zodpovedajúca vynaloženému nákladu. Náklad starší ako 30 dní sa neprepláca. Pre vylúčenie pochybností platí, že pokiaľ si Zmluvné strany dohodli v Rámcovej zmluve alebo Nájomnej zmluve, že súčasťou Nájomného sú náklady vynaložené v súvislosti s poskytovaním technických a asistenčných služieb, akýkoľvek náklad nad rozsah tohto článku Všeobecných podmienok nie je súčasťou Nájomného.

7.3. **Výmena pneumatík**

7.3.1.

Prenajímateľ sa vo vzťahu k Vozidlu zaväzuje zabezpečovať výmenu a skladovanie pneumatík na mieste a v čase určenom Prenajímateľom, prípadne i nákup nových pneumatík, ak je to dohodnuté v Rámcovej zmluve alebo Nájomnej zmluve.

7.3.2.

Nárok Nájomcu na výmenu pneumatík, a to iba predpísaného typu a rozmeru, stanovených výrobcom Vozidla a zodpovedajúcich kvalitou plánovanému množstvu najazdených kilometrov, vzniká najskôr za predpokladu, že kladná odchýlka od minimálnej výšky dezénu stanovenej všeobecne záväznými právnymi predpismi bude nižšia než 10%. Súčasne platí, že nárok na výmenu pneumatík vzniká len za predpokladu, že Vozidlo bolo používané bežným spôsobom so starostlivosťou riadneho hospodára pri dodržaní ustanovení článkov 4.5. a 5.1. týchto Všeobecných podmienok, nedochádzalo k nadmernému namáhaniu a preťažovaniu Vozidla, pneumatiky boli vždy správne nahustené, dochádzalo k ich včasnému sezónnemu prezutiu a nájazd km na Vozidle s danými pneumatikami sa podstatne neodlišuje od nájazdu na obdobných vozidlách daného typu s obdobným typom pneumatík.

7.3.3.

Za akékoľvek následky porušení príslušných právnych predpisov, prípadne vznik škody v súvislosti s nevyhovujúcim stavom pneumatík, je zodpovedný Nájomca.

7.3.4.

Nájomca je povinný dostaviť sa včas k sezónnemu prezutiu pneumatík nasledovne: najneskôr do 30. apríla príslušného roka na výmenu pneumatík pred letnou sezónou a najneskôr do 1. decembra príslušného roka na výmenu pneumatík pre zimnou sezónou.

7.4. **Zabezpečenie náhradného vozidla v prípade nehody, respektíve závažnejšej poruchy Vozidla**

7.4.1.

Pokiaľ Prenajímateľ poskytuje Nájomcovi túto službu, Prenajímateľ poskytne v rámci Nájomného Nájomcovi náhradné vozidlo v prípade nutnosti vykonania opráv Vozidla na území Slovenskej republiky, ktoré nie je možné zrealizovať do 24 hodín a v prípade nutnosti vykonania opráv Vozidla mimo územia Slovenskej republiky, ktoré nie je možné zrealizovať do dvoch (2)

pracovných dní, a to za podmienky, že Vozidlo je osobným alebo dvojúčelovým vozidlom.

7.4.2.

Vzdialenosť (počet kilometrov) najazdených na náhradnom vozidle podľa tohto článku 7.4. sa považuje za počet kilometrov najazdených na Vozidle.

7.4.3.

V prípade, ak Prenajímateľ poskytuje Nájomcovi túto službu, Nájomca je povinný uhradiť Prenajímateľovi poplatok za pristavenie a vyzdvihnutie náhradného vozidla poskytnutého podľa tohto článku 7.4, a to vo výške uvedenej v Rámcovej zmluve alebo Nájomnej zmluve, pričom sa má za to, že tento poplatok nie je súčasťou Nájomného, všetko za predpokladu, že sa Zmluvné strany nedohodnú inak.

7.4.4.

Nájomca berie na vedomie, že náhradné vozidlo môže Prenajímateľ obstarať aj od tretej osoby - svojho dodávateľa, a to za podmienok dohodnutých medzi Prenajímateľom a jeho dodávateľom. Nájomca v takom prípade podpisom preberacieho protokolu (ktorý môže podpísať aj Vodič Nájomcu) k dotknutému náhradnému vozidlu potvrdzuje, že bol s týmito podmienkami (s výnimkou cenových podmienok dohodnutých medzi Prenajímateľom a jeho dodávateľom) v plnom rozsahu oboznámený, s tým, že sa má za to, že podpisom preberacieho protokolu sa všetky práva a povinnosti Prenajímateľa voči svojmu dodávateľovi zo zmluvy medzi dodávateľom Prenajímateľa a Prenajímateľom budú považovať za práva a povinnosti Nájomcu voči Prenajímateľovi vo vzťahu k takémuto náhradnému vozidlu (pokiaľ z povahy veci nevyplýva inak alebo sa Zmluvné strany nedohodnú inak). Pokiaľ zmluva medzi dodávateľom Prenajímateľa a Prenajímateľom nebude niektorú záležitosť upravovať, použije sa na zmluvný vzťah Prenajímateľa a Nájomcu vo vzťahu k takémuto náhradnému vozidlu primerane Rámcová zmluva a tieto Všeobecné podmienky.

7.5. 24-hodinová cestná asistenčná služba

7.5.1.

Cestnú asistenčnú službu je Nájomca (respektíve Vodič) oprávnený využiť na základe telefonickej žiadosti na príslušnom telefónnom čísle, ktoré je vyznačené v manuáli pre vodiča.

7.5.2.

V rámci poskytovania tejto služby Prenajímateľ zabezpečí odtiahnutie Vozidla v dôsledku dopravnej nehody, poruchy alebo straty funkcie jazdy. Poškodené Vozidlo bude odtiahnuté do najbližšieho autorizovaného servisu danej značky. Podmienkou pre využitie tejto služby je povinnosť Nájomcu oznámiť túto skutočnosť na telefónnom čísle, ktoré je vyznačené v manuáli pre vodiča. Ak k poruche alebo strate funkcie jazdy Vozidla dôjde z dôvodu porušenia povinností na strane Nájomcu, či už úmyselného alebo z nedbanlivosti (napríklad nefunkčnosť akumulátora v dôsledku nevypnutia svetiel po vypnutí motora na Vozidle), Nájomca je povinný uhradiť Prenajímateľovi všetky náklady vzniknuté v súvislosti s odtiahnutím Vozidla a jeho uvedením do funkčného a bezporuchového stavu, pričom sa má pre vylúčenie pochybností za to, že tieto náklady nie sú súčasťou Nájomného.

7.5.3.

Cestná asistenčná služba je poskytovaná v troch variantoch služieb:

a) Základná asistencia spočívajúca v nároku na náhradné vozidlo v prípade nepojazdnosti Vozidla na maximálne 5 dní na asistenčný prípad s limitom na celý prípad 500€ v SR / 500€ v zahraničí.
b) Rozšírená asistencia spočívajúca v nároku na náhradné vozidlo v prípade nepojazdnosti Vozidla na maximálne 10 dní na asistenčný prípad s limitom na celý prípad 1000€ v SR / 1000€ v zahraničí.
c) Asistencia pre vozidlá nad 3,5t bez nároku na náhradné vozidlo s limitom 1500€ na prípad.

7.6. Bezhotovostné čerpanie pohonných hmôt prostredníctvom kariet

7.6.1.

V prípade, že sa tak Zmluvné strany dohodnú, môže Nájomca alebo Vodič v mene Nájomcu nakupovať v súvislosti s prevádzkou Vozidla pohonné hmoty prostredníctvom palivovej karty, ktorú Nájomcovi poskytne Prenajímateľ (ďalej iba „**PHM karta**"). Cena za PHM kartu je súčasťou Nájomného. Prenajímateľ sa zaväzuje dodať Nájomcovi (resp. Vodičovi konajúcemu v mene Nájomcu) pohonné hmoty prostredníctvom svojich zazmluvnených čerpacích staníc v objeme určenom Nájomcom (resp. Vodičom konajúcim v mene Nájomcu). V prípade, že Prenajímateľom zazmluvnené čerpacie stanice nebudú k dispozícii, budú pohonné hmoty dodané prostredníctvom prevádzkovateľa iných čerpacích staníc pohonných hmôt. Cena za dodanie pohonných hmôt bude stanovená prevádzkovateľom príslušnej čerpacej stanice podľa jeho aktuálnej ponuky.

7.6.2.

Každá PHM karta platí výhradne pre Vozidlo, ktorého evidenčné číslo (EČ) je uvedené na danej karte alebo v jej čipe.

7.6.3.

Prenajímateľ je oprávnený fakturovať na Nájomcu nasledujúce poplatky podľa platného sadzobníka príslušného prevádzkovateľa PHM karty (pre vylúčenie pochybností platí, že tieto poplatky nie sú súčasťou Nájomného):

a) Zablokovanie karty v prípade straty či odcudzenia;
b) Opakovaná tlač PIN-listu;
c) Obnova blokovaného PIN kódu PHM karty;
d) Zmena údajov na PHM karte.

7.6.4.

Cena tovaru a služieb zakúpených Nájomcom prostredníctvom PHM karty nie je súčasťou Nájomného, pričom Nájomca je povinný uhradiť Prenajímateľovi cenu tovaru a služieb zakúpených Nájomcom prostredníctvom PHM karty v priebehu jedného kalendárneho mesiaca a všetky náklady a poplatky s tým spojené, vrátane príslušných daní, v zmysle faktúry vystavenej Prenajímateľom najneskôr do 15 dní od konca kalendárneho mesiaca, v ktorom došlo k týmto nákupom.

V danej faktúre však môžu byť zahrnuté i také čiastky, ktoré súvisia s využitím PHM karty v skoršom období, než je predchádzajúci kalendárny mesiac, ak doklady o týchto nákupoch Nájomcu boli doručené Prenajímateľovi až v predchádzajúcom kalendárnom mesiaci. Prenajímateľ v žiadnom prípade nezodpovedá za výšku sumy účtovanej čerpacou stanicou pohonných hmôt.

7.6.5.

Poskytovanie služby bezhotovostného čerpania pohonných hmôt prostredníctvom kariet sa v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov považuje za opakovane dodávané plnenie.

7.6.6.

Nájomca je zodpovedný za všetky dôsledky zneužitia alebo vyzradenia PIN kódu PHM karty. V prípade zmeny údajov uvedených na PHM karte je Nájomca povinný danú PHM kartu vrátiť Prenajímateľovi a požiadať o vydanie novej karty.

7.6.7.

Nájomca je povinný zabezpečiť, aby PHM kartu ani dočasne nezískala alebo nepoužila akákoľvek neoprávnená osoba, najmä je povinný ju vhodným spôsobom zabezpečiť pred odcudzením a zabrániť akémukoľvek jej zneužitiu. Nájomca je povinný zabezpečiť, aby PHM karta nebola ponechaná v nestráženom a/alebo nezabezpečenom (neuzamknutom) vozidle. Nájomca zodpovedá za všetky záväzky, ktoré vzniknú z titulu používania PHM karty a za všetky prípadné škody vzniknuté v dôsledku zneužitia či sfalšovania PHM karty.

7.6.8.

Nájomca sa zaväzuje, že stratu, odcudzenie PHM karty alebo prezradenie PIN kódu PHM karty bez zbytočného odkladu oznámi Prenajímateľovi a to počas pracovných dní v čase od 8:00 – 17:00 na tel. číslo 02 5710 8000, alebo na hot-line príslušného prevádzkovateľa PHM karty. Na základe písomnej požiadavky Nájomcu zabezpečí Prenajímateľ vydanie novej PHM karty.

7.6.9.

Ak si Nájomca neplní svoje platobné povinnosti vyplývajúce z Nájomnej zmluvy, Rámcovej zmluvy alebo Všeobecných podmienok, je Prenajímateľ oprávnený po predchádzajúcom upozornení zablokovať všetky PHM karty, ktoré má Nájomca k dispozícii.

7.6.10.

V prípade ukončenia Nájomnej zmluvy je Nájomca povinný vrátiť Prenajímateľovi PHM kartu spolu s Vozidlom. V prípade krádeže Vozidla, alebo totálnej škody na Vozidle je Nájomca povinný doručiť PHM kartu na adresu Prenajímateľa a to do 7 dní od ukončenia Nájomnej zmluvy.

7.6.11.

Nájomca nie je oprávnený prevádzať svoje práva a povinnosti súvisiace s poskytnutou PHM kartou na tretie osoby bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa.

7.7. **Poskytnutie diaľničnej známky pre SR**

V rámci poskytnutia tejto služby Prenajímateľ zabezpečí Nájomcovi diaľničnú známku na Vozidlo pre územie Slovenskej republiky po dobu trvania Nájomnej zmluvy.

7.8. **Zabezpečenie rokovania s poisťovňou v prípade vzniku poistnej udalosti**

V prípade vzniku poistnej udalosti súvisiacej s Vozidlom zabezpečí Prenajímateľ rokovanie s príslušnou poisťovňou. Prenajímateľ splnomocní Nájomcu na zabezpečenie rokovania s Políciou v súvislosti s agendou poistnej udalosti.

7.9. **ARVAL ACTIVE LINK**

7.9.1.

Pokiaľ sa na tom Prenajímateľ a Nájomca dohodnú v Rámcovej zmluve, bude Prenajímateľ poskytovať pre Nájomcu službu Arval Active Link, vrátane prípadných Voliteľných služieb (ako sú definované v čl. 7.9.8.) objednaných Nájomcom (ďalej iba „**Služba AAL**“).

7.9.2.

S poskytnutím Služby AAL môže súvisieť predošlá inštalácia telematického zariadenia zabudovaného vo Vozidlách, ktoré umožňuje zber dát produkovaných počas užívania Vozidla (ďalej iba „**Produkt**“) s prípadným príslušenstvom, ktoré má byť zabudované vo Vozidle spolu s k Produktom, a ktoré je potrebné pre poskytovanie objednaných Služieb AAL (ďalej iba „**Príslušenstvo**“).

7.9.3.

Zmluvné strany sa dohodli, že inštalácia Produktu a Príslušenstva sa v nových Vozidlách uskutoční pred ich dodaním Nájomcovi. V súvislosti s inštaláciou Produktu a Príslušenstva do už používaných Vozidiel zorganizuje Prenajímateľ stretnutie medzi špecializovaným poskytovateľom Prenajímateľa a Nájomcom na dohodnutom mieste. K prechodu nebezpečenstva alebo škody na veci dôjde po tom, čo Nájomca obdrží Vozidlo vybavené príslušným Produktom a/alebo Príslušenstvom.

7.9.4.

Produkt a Príslušenstvo sú majetkom Prenajímateľa. Nájomca sa považuje za užívateľa Produktu a všetkého Príslušenstva do tej doby, kým bude Vozidlo, do ktorého boli nainštalované, vrátené Prenajímateľovi.

Zákazník ako užívateľ Produktu a všetkého Príslušenstva musí dodržiavať najmä nasledovné:

a) čo najskôr informovať Prenajímateľa o akejkoľvek krádeži, zničení, zabavení Produktu treťou stranou alebo o jeho strate;
b) nesmie užívať alebo umožniť užívanie akýchkoľvek komunikačných prvkov Produktu inak, ako na účely využívania Služieb AAL, ktoré sú opísané vo Všeobecných podmienkach;
c) prijímať všetky nevyhnutné opatrenia týkajúce sa bezpečnosti, zachovania dôvernosti informácií, ochrany proti znehodnoteniu, krádeži alebo vandalizmu;
d) nesmie umožniť žiadnej tretej strane používanie alebo obchodovanie so SIM kartou

zabudovanou v Produkte spoločne so všetkými komunikačnými službami, ktoré s ňou súvisia (ďalej iba „**Služba Smart Object**").

7.9.5.

Služba AAL umožňuje Užívateľom prostredníctvom ich Užívateľského konta, po zadaní prihlasovacích údajov a hesla, prístup k Ukazovateľom vypracovaným na základe zozbieraných dát, ktoré sa vzťahujú k užívaniu Vozidla. Služba AAL ďalej Užívateľom umožňuje prijímať Výstrahy, ktoré sa im oznamujú e-mailom alebo textovými správami vždy, keď dôjde k splneniu zadaných podmienok.

7.9.6.

Prístup k Ukazovateľom a k Užívateľom konfigurovateľným Výstrahám je možný prostredníctvom on-line rozhrania, ktoré umožňuje správcom a Užívateľom prístup k ich príslušným Užívateľským kontám (ďalej len „**Rozhranie**"). Ukazovatele si môžu oprávnení Užívatelia stiahnuť buď manuálne, alebo automaticky. Prenajímateľ môže kedykoľvek vykonať úpravu vlastností a funkčných možností Ukazovateľov, presných definícii Výstrah, ktoré môžu byť oznamované, a prostriedkov ich konfigurovania, formátov pre ich sťahovanie a automatizovaných procedúr sťahovania. Nájomca bude o zmenách informovaný.

7.9.7.

Základná úroveň Služby AAL je „Active Link". Ako súčasť Služby AAL je každému Vodičovi umožnené sledovať históriu jázd spoločne s časovými plánmi a prejdenou vzdialenosťou. Pre každú jazdu môže Vodič upraviť automaticky generovanú klasifikáciu jazdy podľa dennej doby, čím sa určuje, či je jazda „súkromná", alebo „služobná". Vodiči, Užívatelia a Nájomca budú mať prístup k nižšie uvedeným Ukazovateľom:

a) počet najazdených kilometrov za deň, týždeň alebo mesiac, s rozlíšením súkromných a služobných jázd (klasifikácia toho, či sa má jazda považovať za „súkromnú", alebo „služobnú" je generovaná automaticky podľa dennej doby, avšak prostredníctvom Rozhrania ju môže Vodič upraviť);
b) prípadné odchýlky najazdených kilometrov oproti najazdeným kilometrom podľa Rámcovej zmluvy, resp. Nájomnej zmluvy;
c) spotreba paliva a prípadné nezrovnalosti zistené v účtoch za nákup paliva;
d) detailný časový prehľad používania Vozidiel pre služobné účely, spoločne s príslušnými najazdenými kilometrami;
e) kvalitatívne posúdenie spôsobu jazdy Vodiča.

Nájomca si môže taktiež nakonfigurovať Výstrahy, najmä s ohľadom na ďalej uvedené podmienky:

a) nehody, poprípade krádež Vozidla, po potvrdení Vodičom;
b) nezrovnalosti v spotrebe paliva;
c) odchýlky od pravidiel používania Vozidla stanovených Nájomcom (napr. užívanie Vozidla na súkromné účely nad rámec oprávneného užívania, užívania na služobné účely mimo stanovenú dobu, doba neprerušenej jazdy prekračujúca stanovenú maximálnu dobu atď.);

7.9.8.

Okrem základnej Služby AAL si Nájomca môže zvoliť jednu alebo viac Voliteľných služieb, ktoré dopĺňajú Službu AAL (ďalej iba „**Voliteľné služby**"), ktoré mu umožnia prístup k ďalším Ukazovateľom a Výstrahám.

7.9.9.

Výber Voliteľnej služby „Active Journey" alebo „Active Routing" sa riadi všeobecnými podmienkami pre používanie on-line mapových nástrojov HERE, dodávaných spoločnosťou HERE EUROPE B.V. a integrovaných v Rozhraní Nájomcom; tieto všeobecné podmienky pre užívanie, obsahujú „zásady na ochranu súkromia", ktoré sú k dátumu vydania týchto Všeobecných podmienok k dispozícii na URL adrese: https://legal.here.com/sk/privacy/policy/sk, a „podmienky používania služieb HERE", ktoré sú k dátumu vydania týchto Všeobecných podmienok k dispozícii na URL adrese: https://legal.here.com/sk/terms/serviceterms/sk. Nájomca potvrdzuje, že sa s vyššie uvedenými zásadami na ochranu súkromia a podmienkami používania služieb HERE oboznámil, bezvýhradne s nimi súhlasí a priebežne sa s nimi bude oboznamovať.

7.9.10.

Voliteľná služba „Active Journey" spočíva v zaznamenaní adries miest určenia pre každú cestu. Ak si Nájomca zvolí Voliteľnú službu „Active Journey":

a) je možné vopred zaznamenať adresy takým spôsobom, aby mohli byť automaticky identifikované počas zastavenia Vozidla. Tieto adresy môže špecifikovať Nájomca pre všetkých svojich Vodičov, alebo priamo Vodič pre svoje vlastné užívanie;
b) každý Vodič môže vidieť adresy všetkých miest určenia súvisiacich s jeho jazdami. Automaticky generovaná klasifikácia toho, či je jazda „súkromná" alebo „služobná", rovnako zohľadňuje aj klasifikáciu navštívenej adresy, avšak v každom prípade naďalej bude podliehať potvrdeniu Vodičom;
c) môže si každý Vodič kedykoľvek prostredníctvom Rozhrania tzv. „privacy switch" zvoliť režim „súkromia" (napr. pomocou mobilného zariadenia, ako je smartphone). V takomto prípade sa už nebudú ďalej zaznamenávať adresy miest určenia Vozidla. Ako voliteľný prvok je možné zabudovať do Vozidla ovládacie tlačidlo tzv. „privacy button", ktoré aktivuje režim „súkromia" rovnako ako pri „privacy switch" vyššie;
d) oprávnení Užívatelia môžu u každého Vodiča nahliadať do histórie „služobných" jázd.

7.9.11.

Voliteľná služba „Active Routing" spočíva v neustálom zaznamenávaní GPS polohy Vozidla počas jazdy. Ak si Nájomca zvolí Voliteľnú službu „Active Routing":

a) môže si každý Vodič kedykoľvek prostredníctvom Rozhrania tzv. „privacy switch" zvoliť režim „súkromia" (napr. pomocou mobilného zariadenia, ako je smartphone). S výnimkou nehôd, krádeží alebo

prípadov spojených s ochranou majetku sa v takom prípade GPS poloha Vozidla ďalej nebude zaznamenávať. Ako voliteľný prvok je možné zabudovať do Vozidla ovládacie tlačidlo tzv. „privacy button", ktoré aktivuje režim „súkromia" rovnako ako pri „privacy switch" vyššie;
b) autorizovaní Užívatelia si na mape môžu zobraziť posledné známe polohy všetkých Vozidiel, pri ktorých bola táto Voliteľná služba zvolená a taktiež si môžu vyhľadať najbližšie Vozidlá k zadanej adrese a u každého z nich sú zároveň informovaní o vzdialenosti a dobe, ktorá je nutná k dosiahnutiu tejto adresy.

7.9.12.

Voliteľná služba „Active Sharing" spočíva v tom, že sa do Vozidla zabuduje zariadenie zaznamenávajúce každú jazdu - identifikátor šifrovaný v bezkontaktnej smart karte (technológie RFID, tzv. „smart badge"), ktorý Vodič použije pri štartovaní. Ak si Nájomca zvolí Voliteľnú službu „Active Sharing":

a) môžu byť Užívateľom, ktorí si to vyžiadajú, oznamované ďalšie Výstrahy v prípade, keď Vodič nepredloží „smart badge", alebo keď predložený „smart badge" nepatrí Vodičovi oprávnenému riadiť Vozidlo;
b) bude každá jazda priradená Vodičovi Vozidla, ktorého „smart badge" bol identifikovaný (ak nebude identifikovaný, bude jazda automaticky priradená podľa postupu pre prideľovanie Vozidiel, ktorý poskytol Nájomca a ktorý Nájomca priebežne aktualizuje na Rozhraní).

7.9.13.

Užívanie Rozhrania podlieha predchádzajúcemu prijatiu všeobecných podmienok pre užívanie, ktoré sú prístupné na Rozhraní, Užívateľom. Služba AAL je prístupná výlučne osobám, ktoré určil Nájomca, po zadaní prihlasovacích údajov a hesla. Ihneď ako Prenajímateľ vytvorí Užívateľské konto Manažéra podľa pokynov Nájomcu, môže Manažér, na základe zadania e-mailovej adresy príslušných Užívateľov, vytvoriť toľko Užívateľských kont, koľko bude potrebné.

7.9.14.

Po vytvorení Užívateľského konta obdrží Užívateľ e-mailovú správu na adresu, ktorú uviedol Prenajímateľovi, v ktorej bude vyzvaný, aby sa prihlásil do Rozhrania. Pri prvom prihlásení bude Užívateľ vyzvaný, aby si zvolil heslo. Toto heslo bude následne požadované pri každom prihlásení. Užívateľovi môže byť zasielaná výzva na zmenu hesla.

7.9.15.

Každý Užívateľ má výhradný prístup k jemu priradeným jazdám, pokiaľ nepotvrdí , že je táto jazda „súkromná", alebo „služobná". Po potvrdení môžu byť všetky údaje týkajúce sa súkromných jázd vymazané (vrátane navštívených adries, pokiaľ si Nájomca zvolil Voliteľnú službu Active Journey) alebo uložené v Rozhraní pre výlučné a výhradné použitie Užívateľom.

7.9.16.

Nájomca sám zodpovedá za vytvorenie a správu iných Užívateľských kont ako Užívateľského konta Manažéra, ktoré vytvoril Prenajímateľ. Nájomca, ktorý koná prostredníctvom Manažéra, prípadne iných Užívateľov, ktorí ním boli menovaní, je zodpovedný hlavne za aktualizáciu identity Užívateľov Vozidiel, aby sa zabránilo prístupu Užívateľa k údajom o súkromných jazdách tretích strán. Prenajímateľ nenesie zodpovednosť za prístup neoprávneného Užívateľa k informáciám akéhokoľvek druhu v dôsledku nesprávneho nakonfigurovania a/alebo správy Užívateľských kont alebo chybného pridelenia Vozidla.

7.9.17.

Používanie užívateľských mien a hesiel, ktoré umožňujú prístup k Užívateľským kontám, je prísne súkromné a obmedzené na dobu, počas ktorej bude Služba AAL Nájomcovi poskytovaná. Za uchovanie svojich hesiel v tajnosti nesú zodpovednosť samotní Užívatelia. Akékoľvek využívanie Služby AAL po zadaní platného hesla sa považuje za jej využívanie Nájomcom. Každý Užívateľ musí súhlasiť so Všeobecnými podmienkami, aby získal prístup ku Službe AAL, a to pri prvom prihlásení do Rozhrania.

7.9.18.

Nájomca musí zabezpečiť, aby Vodiči všetkých Vozidiel boli informovaní o Informačných oznámeniach a o rozsahu spracúvania osobných údajov. V prípade Vodičov, ktorí sú zároveň Užívateľmi, musia toto potvrdiť v Rozhraní, kde je uchovávaný záznam, buď správcu Nájomcu, ktorý poskytuje tieto informácie Vodičovi pred vytvorením Vodičovho Užívateľského konta, alebo pokiaľ k tomu nedôjde, musí samotný Užívateľ – Vodič potvrdiť obdržanie týchto informácií, aby mohol získať prístup ku Službe AAL pri prvom prihlásení do Rozhrania. V každom prípade zostane Informačné oznámenie prístupné kedykoľvek každému príslušnému Užívateľovi v Rozhraní. Popri Informačnom oznámení je Nájomca povinný taktiež poskytnúť potrebné ďalšie údaje o účele spracúvania osobných údajov, sprostredkovateľovi, mieste spracúvania osobných údajov a dobe spracúvania, vrátane práv Užívateľa ako dotknutej osoby v zmysle zákona o ochrane osobných údajov.

7.9.19.

V prípade, že dôjde ku zmene obsahu Informačných oznámení, budú o tom informovaní e-mailom alebo prostredníctvom Rozhrania tí Užívatelia, v ktorých prípade bolo obdržanie Informačných oznámení potvrdené pred touto zmenou.

7.9.20.

V prípade každého zamestnanca Nájomcu, ktorý je zároveň aj Užívateľom, uchováva Prenajímateľ pre Nájomcu všetky potvrdenia o obdržaní Informačných oznámení, ktoré boli zaslané prostredníctvom Rozhrania v dobe, počas ktorej tento zamestnanec vystupoval ako Užívateľ, plus tri (3) roky od každého takéhoto potvrdenia, ktorému bol automaticky priradený dátum a ktorý bol autentizovaný na základe použitia hesla Užívateľa. Nájomca bude popri tom uchovávať aj súhlas Užívateľa so spracúvaním jeho osobných údajov, ktoré si je Nájomca povinný zaobstarať pred odovzdaním Vozidiel Užívateľom a uchovávať po celú dobu trvania Rámcovej zmluvy, resp. Nájomnej zmluvy.

7.9.21.

Nájomca berie na vedomie a súhlasí s tým, že automatizovaný zber lokalizačných a ostatných údajov spojených s pohybom a prevozom Vozidla prebieha aj pred aktiváciou Služby AAL, a to za účelom kontroly plnenia zmluvných povinností Nájomcu a za účelom zaistenia náležitej ochrany majetku Prenajímateľa, pričom Prenajímateľ zaistí prostredníctvom technického dodávateľa zaistenie dostatočnej ochrany súkromia týchto údajov. Prenajímateľ nie je oprávnený tieto údaje poskytovať tretím osobám, ani Nájomcovi vo vzťahu k údajom v dobe, kedy Služba AAL nie je aktivovaná. Nájomca s týmto postupom vyslovuje súhlas a je povinný v tomto rozsahu informovať Užívateľa. Ak je Vozidlo vybavené Príslušenstvom, je možné ho odstrániť na základe objednávky za cenu podľa platného cenníka Prenajímateľa.

7.9.22.

Pred vytvorením Užívateľských kont musí prvý Manažér Nájomcu umiestniť do Rozhrania Informačné oznámenie. Nájomca môže, ak s tým bude súhlasiť a na svoju vlastnú zodpovednosť, používať implicitné štandardné Informačné oznámenie v Rozhraní, ktoré prispôsobí svojmu používaniu dát zhromaždených prostredníctvom Služby AAL a predpisom platným v príslušnej jurisdikcii. Prenajímateľ výslovne odmieta akúkoľvek zodpovednosť alebo záruku v súvislosti s obsahom Informačných oznámení, čo Nájomca týmto výslovne akceptuje. Správcovia Nájomcu s požadovanou akreditáciou môžu v Rozhraní nasledovne podľa potreby Informačné oznámenia upravovať.

7.9.23.

Služba AAL bude dostupná najneskôr v týchto dvoch termínoch: buď (i) v deň dodania Vozidla vybaveného Produktom Nájomcovi, alebo (ii) v deň, od ktorého je Služba AAL, prípadne Voliteľná služba, zmluvne dohodnutá. Služba AAL bude plne funkčná iba v prípade jázd, ktoré budú spĺňať najmenej jednu z nasledujúcich troch podmienok:

a) jazda sa uskutoční s použitím Vozidla, ktoré je trvalo pridelené jednému Vodičovi - Užívateľovi, v ktorého prípade bolo obdržanie Informačných oznámení potvrdené v Rozhraní v súlade s Všeobecnými podmienkami,
b) Vodič bol identifikovaný načítaním „smart badge" (v prípade používaného Vozidla je aktivovaná Voliteľná služba Active Sharing) a oboznámenie s Informačným oznámením bolo v súvislosti s príslušným Užívateľom potvrdené v Rozhraní v súlade s Všeobecnými podmienkami,
c) pre takúto jazdu nebol identifikovaný žiadny Užívateľ ako Vodič a Manažér v Rozhraní potvrdil, že prijal nevyhnutné opatrenia pre informovanie všetkých prípadných Vodičov používaného Vozidla o obsahu Informačných oznámení.

7.9.24.

Nájomca súhlasí s tým, že Produkt, Príslušenstvo a Riešenie obsahujú technológie, techniku, software a ďalšie prvky, ktoré sú chránené právom duševného vlastníctva, vrátane prípadných patentov, ktoré prináležia tretím stranám, a preto nebude Produkty otvárať, či do nich akokoľvek inak zasahovať a tým priamo, nepriamo ani prostredníctvom tretej strany neporuší práva duševného vlastníctva Prenajímateľa alebo tretích strán, ktoré sa na Produkt, Príslušenstvo a Riešenie vzťahujú.

7.9.25.

Nájomca obzvlášť za žiadnych okolností nesmie reprodukovať, prezentovať, prispôsobovať, upravovať, meniť, rozkladať, spätne odvodzovať alebo vykonávať akékoľvek funkčné analýzy alebo meniť nastavenia Riešení.

7.9.26.

Pod podmienkou splnenia ustanovení týchto Všeobecných podmienok zo strany Nájomcu, udeľuje Prenajímateľ Nájomcovi osobné, obmedzené a neprevoditeľné právo Riešenie užívať. Toto právo sa udeľuje výhradne za účelom umožnenia Nájomcovi alebo ďalším Užívateľom využívanie výhod Služby AAL v súlade so Všeobecnými podmienkami, s vylúčením akéhokoľvek iného účelu. Toto právo sa udeľuje po celom svete a na dobu, počas ktorej bude Služba AAL Nájomcovi poskytovaná.

7.9.27.

Prenajímateľ upozorňuje Nájomcu, že Rozhranie pri Voliteľných službách Active Journey a Active Routing využíva on-line mapové nástroje a dáta, ktoré dodáva spoločnosť HERE EUROPE B.V. a jej vlastní dodávatelia, v ktorých prípade sú práva duševného vlastníctva vyhradené. Informačné oznámenie týkajúce sa týchto nástrojov a dát sú k dispozícii v anglickom jazyku na URL adrese:
https://legal.here.com/terms/general-content-supplier/terms-and-notices.

7.9.28.

Po aktivovaní Služby AAL bude zber dát nevyhnutných pre Ukazovatele a Výstrahy prebiehať vždy, keď sa bude Vozidlo pohybovať v Slovenskej republike alebo v krajinách v rámci teritoriálneho pokrytia telekomunikačných sietí partnerských operátorov Prenajímateľa. V závislosti na krajine alebo území, na ktorom sa Vozidlo nachádza, nemusí byť časť Služby AAL dostupná, hlavne z dôvodov právnych obmedzení. Pokrytie sa môže v priebehu poskytovania Služby AAL meniť podľa aktuálne vybraného partnerského operátora a jeho územného pokrytia.

7.9.29.

Cena Služby AAL je zahrnutá v Nájomnom. Po objednaní Služby AAL (pred dodaním Vozidla) nesie náklady na inštaláciu Produktu a/alebo prípadného Príslušenstva Prenajímateľ. V prípade už prevádzkovaných Vozidiel budú v súvislosti s Produktom a/alebo prípadným Príslušenstvom fakturované Nájomcovi poplatky za uvedenie Služby AAL do prevádzky podľa cenníka Prenajímateľa platného ku dňu účtovania príslušných poplatkov v prvej faktúre po inštalácii takéhoto Produktu a/alebo Príslušenstva. Ak nebude možné príslušný Produkt a/alebo Príslušenstvo nainštalovať v deň, ktorý spoločne dohodli Nájomca a poskytovateľ Prenajímateľa, z dôvodu na strane Nájomcu, bude Nájomcovi fakturovaná čiastka uvedená v cenníku Prenajímateľa.

7.9.30.

Akékoľvek platby a všetky poplatky spojené so Službou AAL sa fakturujú v súlade s dohodnutými platobnými podmienkami, ktoré sú uvedené v týchto Všeobecných podmienkach. Ak nebude platba či poplatok uhradený v deň jeho splatnosti, môže Prenajímateľ bez upozornenia a bez ohľadu na iné práva prístup ku Službe AAL pozastaviť. V prípade omeškania Nájomcu s úhradou akejkoľvek platby alebo poplatku za Službu AAL vzniká Prenajímateľovi nárok na úrok z omeškania podľa článku 9.14. Všeobecných podmienok.

7.9.31.

Nájomca ako prevádzkovateľ osobných údajov sa zaväzuje, že splní v plnom rozsahu všetky povinnosti vyžadované aplikovateľnými právnymi predpismi vzťahujúcimi sa na ochranu osobných údajov a súkromia. Nájomca najmä: (i) vopred a v požadovaných termínoch Prenajímateľovi oznámi zoznam dotknutých osôb, o ktorých sa osobné údaje zhromažďujú, (ii) uskutoční potrebné oznámenia Úradu na ochranu osobných údajov (iii) splní všetky povinnosti ustanovené pre prevádzkovateľa osobných údajov vo vzťahu k dotknutým osobám, najmä informačné povinnosti o rozsahu spracúvania osobných údajov podľa tejto Služby AAL a tam, kde tak ustanovia platné právne predpisy zaväzuje sa spracovávať osobné údaje len so súhlasom dotknutých osôb. V tomto ohľade hradí Nájomca akékoľvek a všetky príležitostné náklady, poplatky za právne služby a výdavky, ktoré môžu vzniknúť alebo ich úhrada je od Prenajímateľa ako sprostredkovateľa osobných údajov požadovaná v dôsledku toho, že Nájomca porušil svoje záväzky podľa týchto Všeobecných podmienok.

7.9.32.

Nájomca musí doručiť Informačné oznámenie všetkým Vodičom, ktorým bude dodané Vozidlo, a to pred dodaním Vozidla. Tieto Informačné oznámenia poskytne Nájomca Prenajímateľovi, ktorý zaistí ich dostupnosť v Rozhraní.

7.9.33.

Nájomca berie na vedomie, že pre účely Voliteľných služieb Active Journey a Active Routing, využíva Služba AAL on-line mapové nástroje, ktoré dodáva spoločnosť HERE EUROPE B.V., so sídlom 115 DE RUN VELDHOVEN, 5503LB Holandské kráľovstvo, ktoré vyžaduje zhromaždenie IP adries Užívateľov.

7.9.34.

V individuálnych prípadoch a na základe žiadosti Nájomcu, bude Prenajímateľ spolupracovať s Nájomcom s cieľom zaistiť uplatňovanie práv Užívateľov, ktoré sa týkajú ich osobných údajov, ako stanovuje zákon o ochrane osobných údajov, bez ohľadu na to, či boli tieto údaje zhromaždené a/alebo spracované Prenajímateľom a/alebo inými subdodávateľmi alebo dodávateľmi ako súčasť Služby AAL.

7.9.35.

Osobné údaje spracúvané Prenajímateľom pri poskytovaní tejto Služby AAL sa budú uchovávať po dobu 10 rokov.

7.9.36.

Služba AAL, bude účtovaná a poskytovaná v prípade nových Vozidiel, ktoré sú vybavené Produktom, od dodania Vozidla Nájomcovi; vo všetkých ostatných prípadoch od dátumu inštalácie Produktu do Vozidla. Každá Zmluvná strana môže ukončiť poskytovanie Služby AAL na základe písomnej výpovede, s jednomesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej Zmluvnej strane.

7.9.37.

Ak niektorá Zmluvná strana poruší svoje záväzky vzťahujúce sa k používaniu Služby AAL a nezabezpečí nápravu do tridsiatich (30) dní po doručení písomného oznámenia takéhoto porušenia (takýchto porušení), bude druhá Zmluvná strana oprávnená od poskytovania Služby AAL odstúpiť (s účinkami ku dňu doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej Zmluvnej strane), bez toho aby tým bolo dotknuté právo na náhradu škody.

7.9.38.

Pri ukončení poskytovania Služby AAL, či už v prípade výpovede (podľa vyššie uvedeného ustanovenia čl. 7.9.36) alebo odstúpenia (podľa vyššie uvedeného ustanovenia čl. 7.9.37) sa všetky čiastky na ktoré má Prenajímateľ nárok stanú automaticky splatnými. Po dátume ukončenia poskytovania Služby AAL už Nájomca nesmie za žiadnych okolností využívať Produkt, Príslušenstvo a Riešenie.

7.9.39.

Prenajímateľ Nájomcovi v súvislosti s Vozidlami, ktoré vlastní Prenajímateľ oznamuje, že po ukončení poskytovania Služby AAL z akéhokoľvek dôvodu, môže Produkt i naďalej poskytovať dáta Prenajímateľovi, pričom pre toto poskytovanie dát budú ďalej platiť príslušné ustanovenia Všeobecných podmienok.

7.9.40.

Nájomca je povinný s Prenajímateľom spolupracovať a schválenému poskytovateľovi umožniť, aby mohol Produkt, prípadne Príslušenstvo odstrániť a vrátiť späť Prenajímateľovi. Prenajímateľ sa môže práva na vrátenie Produktu vzdať. V takomto prípade bude odstránenie Produktu, prípadne Príslušenstva uskutočnené na žiadosť Nájomcu a na jeho náklady a zodpovednosť.

7.9.41.

Nájomca nesie zodpovednosť za to, že jeho zamestnanci budú mať k Službe AAL prístup. Nájomca nesmie využívať Produkt, Príslušenstvo a Riešenie inak, ako súčasť Služby AAL a v súlade so Všeobecnými podmienkami. Nájomca je zodpovedný za správne využívanie Služby AAL Užívateľmi a musí sa presvedčiť, že títo Užívatelia spĺňajú zmluvné podmienky pre používanie Služby AAL.

7.9.42.

Samotný Nájomca nesie zodpovednosť za prípadné začlenenie údajov spracovaných ako súčasť Služby AAL

(vrátane Ukazovateľov a Výstrah) do vlastného informačného systému.

7.9.43.

Nájomca je povinný spolupracovať s Prenajímateľom poctivým spôsobom. Pred prevzatím Vozidla musí Nájomca informovať Užívateľa - Vodiča o Informačných oznámeniach a o akýchkoľvek ďalších informáciách spojených s poskytovaním Služby AAL (vo vzťahu k zaisteniu ochrany súkromia a osobných údajov).

7.9.44.

Zodpovednosť Prenajímateľa za škodu spôsobenú Nájomcovi porušením povinnosti pri poskytovaní Služby AAL sa riadi príslušnými právnymi predpismi, a to hlavne Obchodným zákonníkom a Všeobecnými podmienkami. Prenajímateľ Nájomcovi neposkytuje žiadnu záruku v súvislosti s trvalou dostupnosťou Služby AAL a ani záruku týkajúcu sa absencie vád či jej úplnej bezpečnosti.

7.9.45.

Zmluvné strany sa výslovne dohodli na tom, že Prenajímateľ nenesie zodpovednosť za porušenie Služby AAL ani za škodu, ktorú spôsobí, a to hlavne v nasledujúcich prípadoch:

a) prerušenie dodávky elektrickej energie alebo akékoľvek prerušenie, saturovanie, poruchy komunikačných sietí alebo internetovej siete používaných na poskytovanie Služby AAL;
b) používanie Služby AAL v spojení so softwarom alebo hardwarom, ktorý používa Nájomca alebo Užívateľ, alebo kvôli akýmkoľvek technickým problémom, ktoré majú vplyv na informačný systém Nájomcu;
c) akékoľvek abnormálne alebo podvodné využívanie Služby AAL zo strany Nájomcu, Užívateľa alebo tretích strán, ktoré vyžaduje zastavenie Služby AAL z bezpečnostných dôvodov;
d) vniknutie alebo podvodné trvalé vniknutie do systému alebo nezákonný výstup dát napriek implementácii bezpečnostných opatrení v súlade so súčasnými technickými poznatkami;
e) omeškanie pri presmerovaní informácií a dát (vrátane Ukazovateľov a Výstrah), pokiaľ takéto omeškanie nie je možné priamo prisúdiť Prenajímateľovi;
f) akákoľvek porucha Služby AAL, ktorú je možné pripísať telekomunikačným operátorom.

7.9.46.

Prenajímateľ nezodpovedá za nepriame škody, ktoré vzniknú Nájomcovi alebo Užívateľovi v dôsledku porušenia záväzku, ako je obchodná alebo finančná strata Nájomcu, strata dobrej povesti značky, ušlý zisk, narušenie podnikateľskej činnosti, strata alebo čiastočné či úplné zničenie dát Nájomcu alebo Užívateľa (vrátane Ukazovateľov a Výstrah).

7.9.47.

Nájomca musí vynaložiť všetko úsilie k zmierneniu následkov škôd, ktoré vznikli v priebehu využívania Služby AAL.

7.9.48.

Zodpovednosť Prenajímateľa za škodu podľa týchto Všeobecných podmienok sa v každom prípade obmedzuje na súhrnnú čiastku, ktorú zaplatil Nájomca podľa Všeobecných podmienok za posledných 12 (dvanásť) mesiacov, ktoré predchádzali výskytu udalosti, ktorá škodu spôsobila. To neplatí v prípade ujmy spôsobenej človeku na jeho prirodzených právach, alebo škody spôsobenej úmyselne alebo z hrubej nedbanlivosti.

7.9.49.

Zmluvné strany nie je možné brať na zodpovednosť za nesplnenie alebo omeškané plnenie, ktoré bolo spôsobené udalosťou vyššej moci. Zmluvné strany sa vyslovene dohodli, že ďalej uvedené udalosti sa budú považovať za udalosti vyššej moci bez ohľadu na tie udalosti, ktoré všeobecne akceptuje slovenská judikatúra: porucha komunikačných sietí, požiar, výbuch, zemetrasenie, záplavy, výpadok energie, štrajk alebo iná udalosť v rozsahu, ktorá je mimo kontrolu Zmluvných strán.

7.9.50.

Nájomca potvrdzuje, že Informačné oznámenia spĺňajú všetky náležitosti požadované podľa príslušných právnych predpisov a taktiež potvrdzuje, že zaistil všetky povolenia, ktoré sú na využívanie Služby AAL v súvislosti s jeho podnikateľskou činnosťou v nevyhnutnom rozsahu potrebné.

7.9.51.

Po dodaní Vozidla vybaveného Produktom a Príslušenstvom Nájomcovi, až do doby vrátenia Vozidla Prenajímateľovi, nesie Nájomca nebezpečenstvo škody na Produkte a Príslušenstve, ktoré sú v jeho užívaní a sám zodpovedá za všetky škody, ktoré Produkt a/alebo Príslušenstvo spôsobia jeho Zamestnancom alebo tretím stranám okrem prípadu, kedy Nájomca môže preukázať, že takáto škoda bola spôsobená výlučne výrobnou vadou, skrytou vadou alebo inou vadou, ktorú je možné prisúdiť výhradne chybe Prenajímateľa (alebo jeho partnerovi, ktorý zodpovedá za inštaláciu) pri inštalácii Produktu a/alebo Príslušenstva do Vozidla.

7.9.52.

Nájomca odškodní Prenajímateľa za akúkoľvek ujmu súvisiacu so žalobou tretej strany (vrátane žaloby Užívateľa alebo iného Vodiča). Ustanovenia článkov 7.10.50. až 7.10.52. zostávajú v platnosti po dobu 5 (päť) rokov od posledného dňa prevádzky Služby AAL.

7.9.53.

Každá Zmluvná strana musí zachovávať mlčanlivosť o všetkých Dôverných informáciách (ako sú definované v čl. 17.1.), ktoré v súvislosti a/alebo pre účely plnenia Všeobecných podmienok získala, a nesmie Dôverné informácie zverejniť alebo inak sprístupniť tretím stranám ani ich používať nad rámec, ktorý je prísne požadovaný pre splnenie uvedených podmienok, pokiaľ nebude vopred a písomne stanovené druhou Zmluvnou stranou inak alebo podľa príkazu, ktorý vydá súd alebo dozorný orgán.

7.9.54.

Zmluvné strany z tohto dôvodu nesmú zverejňovať a ani inak poskytovať priamo alebo prostredníctvom inej osoby žiadne Dôverné informácie ani ich časť žiadnej tretej strane, s výnimkou zamestnancov, subjektov skupiny BNP PARIBAS a/alebo subdodávateľom či zmluvným partnerom, ktorí budú potrebovať tieto informácie pre riadne plnenie svojich záväzkov (napr. pri riešení poistnej udalosti). Zmluvné strany musia ďalej zaistiť zabezpečenie informácií, hlavne v priebehu operácií súvisiacich s prevodom, pri ktorých sa využívajú telekomunikačné spojenia, a musia prijímať všetky opatrenia, ktoré budú považovať za vhodné.

7.9.55.

Každá Zmluvná strana zaistí, že ich zamestnanci, spolupracovníci, popr. subdodávatelia splnia povinnosť zachovávať mlčanlivosť.

7.9.56.

Zmluvné strany nesmú používať Dôverné informácie mimo rozsah platnosti Všeobecných podmienok, a to ani pre vlastnú potrebu, pričom každá Zmluvná strana musí po prvej žiadosti druhej Zmluvnej strany vrátiť, bez toho aby si nechala kópie, všetky dokumenty a materiály, ktoré obsahujú Dôverné informácie a ktoré jej boli poskytnuté v priebehu tu uvedeného plnenia, spoločne so všetkými reprodukovanými podkladmi. Táto povinnosť platí po dobu troch (3) rokov od ukončenia poskytovania Služby AAL Prenajímateľom.

7.9.57.

Prenajímateľ si vyhradzuje právo zaistiť všetky služby alebo ich časť, ktoré sú vykonávané ako súčasť Služby AAL, formou subdodávok, pričom Nájomca s týmto postupom výslovne súhlasí.

7.10. Správa vozového parku

Prenajímateľ zabezpečí pre Nájomcu spracovanie administratívy spojenej so službami operatívneho lízingu. Ak nie je Zmluvnými stranami dohodnuté inak, táto služba pozostáva z nasledovného:

a) evidencia Vozidiel a administratíva s tým spojená;
b) riešenie poistných udalostí (ak je poskytovanie tejto služby dohodnuté);
c) reporting (v rozsahu dohodnutom v Rámcovej zmluve).

7.11. Zapožičanie vozidla

V prípade ad hoc záujmu Nájomcu o krátkodobý nájom motorového vozidla, mu Prenajímateľ môže zabezpečiť službu tzv. zapožičania vozidla, a to za cenu podľa cenníka Prenajímateľa.

Nájomca berie na vedomie, že vozidlo, ktoré je predmetom tejto služby obstaráva Prenajímateľ od tretej osoby - svojho dodávateľa, a to za podmienok dohodnutých medzi Prenajímateľom a jeho dodávateľom.

Nájomca podpisom preberacieho protokolu (ktorý môže podpísať aj Vodič Nájomcu) k dotknutému vozidlu potvrdzuje, že bol s týmito podmienkami (s výnimkou cenových podmienok dohodnutých medzi Prenajímateľom a jeho dodávateľom) v plnom rozsahu oboznámený, s tým, že sa má za to, že podpisom preberacieho protokolu sa všetky práva a povinnosti Prenajímateľa voči svojmu dodávateľovi zo zmluvy medzi dodávateľom Prenajímateľa a Prenajímateľom budú považovať za práva a povinnosti Nájomcu voči Prenajímateľovi vo vzťahu k takto zapožičanému vozidlu (pokiaľ z povahy veci nevyplýva inak alebo sa Zmluvné strany nedohodnú inak). Pokiaľ zmluva medzi dodávateľom Prenajímateľa a Prenajímateľom nebude niektorú záležitosť upravovať, použije sa na zmluvný vzťah Prenajímateľa a Nájomcu vo vzťahu k takto zapožičanému vozidlu primerane Rámcová zmluva a tieto Všeobecné podmienky.

7.12. MY ARVAL

7.12.1.

Nájomca bol oboznámený s tým, že Prenajímateľ prevádzkuje na svojich internetových stránkach reportingový systém v súčasnej dobe pod názvom MY ARVAL, v rámci ktorého sú evidované kľúčové informácie o charaktere a parametroch jednotlivých nájomných zmlúv, aktuálnom počte, druhu a type prenajatých vozidiel, aktuálnom počte najazdených kilometrov, priebehu poistných udalostí, charaktere poskytnutých služieb a podobne (ďalej len „**Systém**"). V prípade záujmu Nájomcu umožní Prenajímateľ Nájomcovi prístup k informáciám vedeným v Systéme. Nájomca je oprávnený tieto informácie využívať, avšak je povinný tak robiť výlučne pre svoje potreby a za podmienok nižšie uvedených. Nájomca berie na vedomie, že informácie v Systéme sa môžu líšiť od skutočnosti, a to z hľadiska časového, ako aj z hľadiska obsahového, najmä z dôvodu, že Prenajímateľ ako spracovateľ informácií vychádza mimo iného aj z údajov jemu oznámených napr. samotným Nájomcom, poisťovňami, servismi a pod. Ak bude mať Nájomca za to, že niektorá z informácií vedených v Systéme nezodpovedá skutočnosti, je povinný túto skutočnosť písomne oznámiť a doložiť Prenajímateľovi, ten nesúlad preverí a prípadne uskutoční v Systéme opravu či úpravu.

7.12.2.

Aj keď bude mať Nájomca možnosť prístupu iba k informáciám, ktoré sa bezprostredne týkajú jeho osoby a/alebo Vozidiel, ktoré si prenajíma, všetky informácie v Systéme predstavujú obchodné tajomstvo Prenajímateľa a Prenajímateľ ich považuje za vysoko dôverné. Z tohto dôvodu je Nájomca pri nakladaní so všetkými a/alebo ktorýmikoľvek informáciami v Systéme povinný postupovať nasledovne:

a) Nájomca je povinný informácie v Systéme používať výlučne za účelom kontroly údajov vedených v Systéme so skutočnosťou a za účelom vlastnej informovanosti o prenajatých Vozidlách a skutočnostiach súvisiacich s ich prevádzkou,
b) Nájomca nie je oprávnený informácie využívať vo svoj prospech, ani v prospech akejkoľvek tretej osoby, resp. zneužívať na ujmu Prenajímateľa,
c) Nájomca je povinný s informáciami v Systéme nakladať a ochraňovať ich s ohľadom na ich vysokú dôvernosť tak, akoby tvorili predmet jeho vlastného obchodného tajomstva,

d) Nájomca je povinný zabezpečiť, aby za žiadnych okolností, akýmkoľvek spôsobom (vrátane nedbanlivosti) či akoukoľvek formou informácie v Systéme neboli vyzradené, sprístupnené, odovzdané, postúpené a pod. akejkoľvek tretej osobe,
e) Nájomca nie je oprávnený prístupové heslo do Systému sprístupniť akejkoľvek tretej osobe.

7.12.3.

Nájomca berie na vedomie, že získava prístup k vysoko dôverným informáciám tvoriacim predmet obchodného tajomstva Prenajímateľa a zaväzuje sa s nimi zodpovedajúcim spôsobom nakladať.

7.12.4.

Nájomca je povinný zabezpečiť, aby vyššie uvedené povinnosti boli dodržiavané všetkými osobami (členovia orgánov, vedúci pracovníci, ostatní zamestnanci, splnomocnenci, zástupcovia, prokuristi, spolupracovníci atď.), ktoré budú mať prístup k informáciám v Systéme.

7.12.5.

Prenajímateľ je oprávnený zamedziť Nájomcovi prístup k informáciám vedených v Systéme, a to ihneď ako zistí, že Nájomca porušil ktorúkoľvek z povinností uvedených vyššie v tomto článku. Zamedzenie prístupu k informáciám bude uskutočnené tak, že Prenajímateľ zmení prístupové heslo a o tejto skutočnosti bude písomne informovať Nájomcu. Nájomca zodpovedá za škodu, ktorá v súvislosti porušením týchto povinností Prenajímateľovi vznikla.

7.12.6.

Prenajímateľ je oprávnený podľa svojej vôle meniť charakter svojich internetových stránok, ako aj charakter a obsah Systému, vrátane možnosti zmeniť názov Systému alebo ho i zrušiť.

8. CENA

8.1.

Nájomca je povinný platiť Prenajímateľovi Nájomné za užívanie Vozidla a poskytovanie technických a asistenčných služieb spojených s užívaním Vozidla v zmysle podmienok dohodnutých v Rámcovej zmluve a v Nájomnej zmluve. Súčasťou Nájomného sú okrem odplaty za užívanie Vozidla aj všetky náklady a položky vynaložené Prenajímateľom v súvislosti s poskytovaním technických a asistenčných služieb spojených s užívaním Vozidla tak, ako sú tieto ako súčasť Nájomného uvedené v Rámcovej zmluve alebo Nájomnej zmluve. Pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak, bude Prenajímateľ refakturovať Nájomcovi v plnej výške všetky ďalšie náklady, ktoré neboli zahrnuté v Nájomnom a ktoré Prenajímateľ vynaložil v zmysle Rámcovej zmluvy alebo Nájomnej zmluvy v prospech Nájomcu. Všetky tieto náklady za tzv. dodatočné služby, ktoré nie sú zahrnuté v Nájomnom bude Prenajímateľ evidovať a fakturovať Nájomcovi oddelene od Nájomného.

8.2.

Výška Nájomného bude stanovená postupom podľa článku 2. Všeobecných podmienok.

8.3.

K Nájomnému, prípadne k iným platbám, ktoré je Nájomca povinný vykonať v prospech Prenajímateľa, bude pri ich fakturácii pripočítaná daň z pridanej hodnoty (ďalej len "**DPH**") vo výške podľa platných právnych predpisov.

8.4.

Všetky platby v zmysle Všeobecných podmienok, Rámcovej zmluvy a Nájomnej zmluvy sa budú uskutočňovať výlučne v eurách.

8.5.

Spolu s podpísaním Rámcovej zmluvy udeľuje Nájomca Prenajímateľovi oprávnenie, aby až do zániku tohto oprávnenia strhával všetky sumy, ktoré mu je Nájomca dlžný v súvislosti s Rámcovou zmluvou a jednotlivými Nájomnými zmluvami formou inkasa (SEPA inkasa) z bankového účtu tak, ako je tento uvedený v Rámcovej zmluve (vo forme IBAN), a to osobitnou dohodou, ktorá tvorí prílohu Rámcovej zmluvy. Nájomca sa zaväzuje predložiť mandát na inkaso svojej banke, a to najneskôr do 7 dní od podpísania Rámcovej zmluvy a taktiež predložiť všetky zmeny tohto mandátu vyplývajúce z Rámcovej zmluvy a/alebo Nájomných zmlúv vždy do 7 dní od ich vzniku.

8.6.

Za účelom zabezpečenia pohľadávok Prenajímateľa voči Nájomcovi vyplývajúcich Prenajímateľovi z Nájomnej zmluvy, Rámcovej zmluvy alebo týchto Všeobecných podmienok, je Prenajímateľ oprávnený žiadať Nájomcu o poskytnutie zábezpeky vo forme depozitu, z ktorého sa Prenajímateľ bude môcť uspokojiť v prípade ak, Nájomca tieto Prenajímateľovi neuhradí v čase ich splatnosti. V prípade, že kedykoľvek počas trvania zmluvného vzťahu je Nájomca v omeškaní s akoukoľvek platbou v zmysle Rámcovej zmluvy alebo Nájomnej zmluvy, a takéto omeškanie nie je zo strany Nájomcu napravené ani v lehote 5 pracovných dní od doručenia písomnej výzvy Prenajímateľa, Prenajímateľ môže použiť finančné prostriedky z tohto depozitu na vykonanie úhrady omeškanej platby. Keď Prenajímateľ uplatní svoje právo použiť na platby finančné prostriedky poskytnuté vo forme depozitu, je Nájomca povinný doplniť depozit na plnú hodnotu do štrnástich (14) kalendárnych dní od dňa doručenia písomnej výzvy Prenajímateľa. O spôsobe použitia depozitu, ako aj jej výške je Prenajímateľ povinný písomne informovať Nájomcu bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 7 pracovných dní od použitia depozitu Prenajímateľom. Počas celej doby nájmu, vždy najneskôr do 10 dní odo dňa oznámenia Prenajímateľa o zvýšení nájomného, je Nájomca povinný zvýšiť sumu depozitu tak, aby zodpovedala zvýšeniu nájomného. Porušenie povinnosti Nájomcu poskytnúť depozit, resp. ho doplniť, je závažným porušením Rámcovej/Nájomnej zmluvy. Prenajímateľ vráti depozit Nájomcovi do 30 dní po skončení Rámcovej zmluvy (resp. Nájomnej zmluvy, z ktorej pohľadávky Prenajímateľa vyplývajú, za predpokladu, že Nájomná zmluva trvá ešte po uplynutí

Rámcovej zmluvy) v prípade, pokiaľ boli všetky jeho pohľadávky voči Nájomcovi riadne vysporiadané. Výška depozitu a jeho splatnosť bude uvedená v Rámcovej zmluve alebo Nájomnej zmluve.

9. PLATOBNÉ PODMIENKY

9.1.

Odo dňa prevzatia Vozidla je Nájomca povinný platiť Prenajímateľovi Nájomné. Nájomné vrátane DPH je splatné mesačne vopred (t.j. Nájomné za príslušný kalendárny mesiac bude fakturované k 15. dňu predchádzajúceho kalendárneho mesiaca), a to na základe faktúry - daňového dokladu vystaveného Prenajímateľom. Lehota splatnosti Nájomného je štrnásť (14) dní odo dňa vystavenia faktúry. Zároveň platí, že príslušná pomerná časť Nájomného za obdobie od prevzatia Vozidla Nájomcom do konca prvého kalendárneho mesiaca užívania, Nájomné za prvý celý kalendárny mesiac užívania Vozidla Nájomcom, ako aj Nájomné za druhý celý kalendárny mesiac užívania Vozidla Nájomcom (pokiaľ je Vozidlo odovzdané Nájomcovi po 15. dni príslušného kalendárneho mesiaca, resp. v prípade, ak tento deň pripadá na sobotu, nedeľu alebo sviatok, po dni, ktorý mu bezprostredne predchádza) budú fakturované k 15. dňu prvého celého kalendárneho mesiaca užívania Vozidla Nájomcom, so splatnosťou štrnásť (14) dní odo dňa vystavenia faktúry.

9.2.

V prípade, ak si zmluvné strany nedohodnú inkaso v zmysle čl. 8.5. vyššie, nájomné sa platí prevodom na účet alebo iným spôsobom uvedeným vo faktúre.

9.3.

V zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov pre účely stanovenia vzniku daňovej povinnosti je prenájom podľa Nájomnej zmluvy, Rámcovej zmluvy a Všeobecných podmienok opakovane dodávanou službou.

9.4.

Prenajímateľ je oprávnený zvýšiť Nájomné, ak počas trvania Nájomnej zmluvy dôjde k podstatnej zmene okolností, za ktorých sa Nájomná zmluva uzatvárala. Za takéto okolnosti sa považuje najmä zmena výšky alebo zavedenie nových daní, poplatkov alebo ciel, počtu najazdených km, poistného, a/alebo ďalších položiek, ktoré sú súčasťou kalkulácie Nájomného.

9.5.

Ak počas trvania Nájomnej zmluvy Prenajímateľ zistí, že obvyklá výška najazdených kilometrov na Vozidle prekračuje o 15% a viac predpokladaný počet kilometrov dohodnutých v Nájomnej zmluve, je oprávnený zvýšiť Nájomné uvedené v Nájomnej zmluve podľa aktuálneho stavu najazdených kilometrov Vozidla. O novej výške Nájomného je povinný písomne informovať Nájomcu.

9.6.

Ak počas trvania Nájomnej zmluvy Prenajímateľ zistí, že obvyklá výška najazdených kilometrov na Vozidle je nižšia o 15% a viac v porovnaní s predpokladaným počtom kilometrov dohodnutým v Nájomnej zmluve, je oprávnený znížiť Nájomné uvedené v Nájomnej zmluve podľa aktuálneho stavu najazdených kilometrov Vozidla. O novej výške Nájomného je povinný písomne informovať Nájomcu.

9.7.

Prenajímateľ je oprávnený, obvykle raz ročne, uskutočniť vyúčtovanie počtu najazdených kilometrov a následne, v prípade, ak počet najazdených kilometrov nezodpovedá v Nájomnej zmluve alebo Rámcovej zmluve predpokladanému počtu kilometrov, vykoná zálohové zúčtovanie nadlimitných alebo podlimitných kilometrov. Prekročenie počtu najazdených kilometrov na Vozidle dohodnutého v Nájomnej zmluve alebo Rámcovej zmluve za príslušné obdobie bude Nájomcovi vyúčtované a tento je povinný uhradiť výslednú sumu Prenajímateľovi na základe faktúry vystavenej Prenajímateľom. V prípade, ak bude počet najazdených kilometrov za dané obdobie nižší, ako Nájomnou zmluvou alebo Rámcovou zmluvou dohodnutý počet kilometrov, bude príslušná čiastka zodpovedajúca podlimitným kilometrom Nájomcovi dobropisovaná. Do konečného zúčtovania v zmysle čl. 15.1. týchto Všeobecných podmienok budú započítané i takto zálohovo uhradené resp. dobropisované nadlimitné a podlimitné kilometre. Týmto ustanovením nie sú dotknuté ustanovenia čl.9.5. a 9.6.

9.8.

Prenajímateľ môže jednostranne zvýšiť Nájomné, ak sa s Nájomcom dohodne na poskytovaní dodatočných služieb, ktoré Nájomca požaduje nad rámec služieb zahrnutých v Nájomnom , a to vo výške preukázateľne vynaložených nákladov. Pokiaľ Prenajímateľ Nájomné nezvýši, môže tieto dodatočné služby refakturovať Nájomcovi vo výške preukázateľne vynaložených nákladov (t.j. oddelene od Nájomného).

9.9.

Na začiatku každého kalendárneho roka je Prenajímateľ oprávnený zmeniť výšku Nájomného v nadväznosti na zmeny indexu spotrebiteľských cien podľa údajov Štatistického úradu SR, a to v prípade, že ročná úroková miera inflácie prekročí 5 % za predchádzajúci kalendárny rok. O rozdiel, o ktorý bude skutočná ročná miera inflácie prevyšovať 5 %, bude navýšená úroková miera, ktorá bola použitá pri výpočte Nájomného. Takúto zmenu je Prenajímateľ oprávnený uplatniť prvýkrát v mesiaci nasledujúcom po mesiaci, kedy bola miera ročnej inflácie Štatistického úradu SR oznámená.

9.10.

Zmluvné strany sa dohodli, že budú priebežne vyhodnocovať škodový priebeh poistenia vozidiel a v prípade nepriaznivého škodového priebehu (nad 70%) má Prenajímateľ právo po predchádzajúcom písomnom upozornení zvýšiť Nájomné. Ak Nájomca nesúhlasí so zvýšením Nájomného z uvedeného dôvodu, má právo požiadať Prenajímateľa o vyňatie havarijného poistenia

(resp. súvisiacich platieb poistného), ktoré tvorí súčasť Nájomného z Nájomného. O túto zmenu musí Nájomca požiadať písomnou formou Prenajímateľa, a to najneskôr do 5 dní od doručenia písomného upozornenia Prenajímateľa o zmene výšky Nájomného. Na základe písomnej žiadosti Nájomcu podľa predchádzajúcej vety Prenajímateľ vyjme poistné zo splátky Nájomného, pričom sa Nájomca zaväzuje bez zbytočného odkladu zabezpečiť si havarijné poistenie na vlastné náklady. Následne Nájomca v plnej miere zodpovedá za všetky škody spôsobené na Vozidle, prípadne pri prevádzke Vozidla škody spôsobené tretej strane. Nájomca je povinný uhradiť všetky Prenajímateľom vynaložené súvisiace náklady na základe faktúry vystavenej Prenajímateľom.

9.11.

Ak sa Prenajímateľ a Nájomca nedohodnú v Rámcovej zmluve inak, Nájomca je povinný zaplatiť Prenajímateľovi Nájomné bez ohľadu na to, či dochádza k skutočnému užívaniu Vozidla alebo či Nájomca požadoval od Prenajímateľa poskytnutie ktorejkoľvek z technických a asistenčných služieb, na poskytnutie ktorej je na základe Nájomnej zmluvy oprávnený.

9.12.

Priame náklady vynaložené Prenajímateľom v súvislosti s poskytovaním technických a asistenčných služieb a iných dodatočných služieb, ktoré nie sú súčasťou Nájomného a ktoré je Prenajímateľ oprávnený v zmysle Nájomnej zmluvy, Rámcovej zmluvy alebo Všeobecných podmienok refakturovať Nájomcovi, je Nájomca povinný uhradiť na základe faktúry vystavenej Prenajímateľom so splatnosťou v zmysle čl. 9.1. vyššie.

9.13.

V zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov predstavujú priame náklady na technické a asistenčné služby podľa článku 9.12. Všeobecných podmienok hodnotu plnenia zabezpečeného Prenajímateľom pre Nájomcu v zmysle ust. § 9 ods. 4 citovaného zákona.

9.14.

V prípade omeškania Nájomcu s úhradou Nájomného, priamych nákladov vynaložených Prenajímateľom v súvislosti s poskytovaním technických a asistenčných služieb, ceny tovaru a služieb zakúpených Nájomcom prostredníctvom PHM karty, prípadne akejkoľvek inej platby, ktorú je Nájomca povinný vykonať v prospech Prenajímateľa, je Nájomca povinný zaplatiť Prenajímateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

9.15.

Na platobné podmienky akýchkoľvek iných platieb, ktoré je Nájomca povinný vykonať v prospech Prenajímateľa sa primerane použijú pravidlá stanovené v tomto článku 9. Všeobecných podmienok.

10. ZODPOVEDNOSŤ NÁJOMCU A PRENAJÍMATEĽA

10.1.

Prenajímateľ nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené Nájomcom alebo treťou osobou v súvislosti s prevádzkou a používaním Vozidla. Nájomca zodpovedá Prenajímateľovi v plnom rozsahu za akúkoľvek škodu spôsobenú Prenajímateľovi v dôsledku porušenia akejkoľvek povinnosti Nájomcu vyplývajúcej z Nájomnej zmluvy, Rámcovej zmluvy alebo Všeobecných podmienok

10.2.

Nájomca je povinný Prenajímateľovi uhradiť náhradu škody, ktorá nie je pokrytá plnením z povinného zmluvného poistenia, alebo ak je v Nájomnej zmluve alebo Rámcovej zmluve dohodnuté, že súčasťou Nájomného je poistné resp. iné náklady spojené s havarijným poistením Vozidla, náhradu škody, ktorá nie je pokrytá plnením z havarijného poistenia.

10.3.

Nájomca je zodpovedný za škodu vždy v prípade škody:

a) spôsobenej úmyselným konaním alebo hrubou nedbanlivosťou Nájomcu alebo ním poverených osôb;

b) vzniknutej v prípade, že Vozidlo bolo použité v čase škodovej udalosti na trestnú činnosť osôb konajúcich v mene alebo z poverenia Nájomcu;

c) vzniknutej v prípade, že vodič Vozidla nemal v čase vzniku škodovej udalosti predpísané vodičské oprávnenie;

d) vzniknutej v prípade, že Vozidlo bolo použité na vojenské účely;

e) spôsobenej pri prípravnej jazde alebo na pretekoch akéhokoľvek druhu alebo súťažiach s rýchlostnou skúškou;

f) spôsobenej funkčným namáhaním Vozidla nad primeranú mieru, nesprávnou obsluhou alebo údržbou v rozpore s predpismi výrobcu Vozidla;

g) spôsobenej nepovolenými úpravami Vozidla;

h) spôsobenej ako následok porušenia akejkoľvek povinnosti Nájomcu vyplývajúcej z Nájomnej zmluvy, Rámcovej zmluvy alebo Všeobecných podmienok alebo spôsobenej v súvislosti s takýmto porušením.

10.4.

Ak sa po zániku Nájomnej zmluvy vyskytnú na Vozidle poškodenia, chyby alebo vady vzniknuté v dôsledku užívania Vozidla Nájomcom spôsobom prekračujúcim rámec bežného používania, ktoré vznikli počas trvania Nájomnej zmluvy, alebo ktorých pôvod spadá do doby trvania Nájomnej zmluvy, alebo ktoré mali pôvod v užívaní Vozidla Nájomcom počas trvania Nájomnej zmluvy, Nájomca nesie plnú zodpovednosť za také poškodenia, chyby a vady a je povinný Prenajímateľovi (alebo podľa oznámenia Prenajímateľa priamo tretej osobe) nahradiť všetky náklady na odstránenie týchto

poškodení, chýb alebo vád, ako aj všetku preukázateľne vzniknutú škodu.

10.5.

Ak Prenajímateľ v zmysle Nájomnej zmluvy alebo Rámcovej zmluvy zabezpečuje pre Nájomcu prevoz, parkovanie alebo opravy Vozidla, je Nájomca povinný z Vozidla pred jeho odovzdaním Prenajímateľovi odstrániť všetku batožinu, osobné veci alebo iné príslušenstvo. V prípade nesplnenia uvedenej povinnosti Prenajímateľ nenesie zodpovednosť za žiadnu škodu zapríčinenú zničením, poškodením, odcudzením alebo stratou batožiny, osobných vecí alebo príslušenstva ponechaných vo Vozidle počas jeho prevozu, parkovania alebo opravy zabezpečenej Prenajímateľom.

11. POISTENIE

11.1.

Nájomca berie na vedomie, že poistné plnenie môže byť znížené:

a) v prípade, že Nájomca bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 10 dní od jej vzniku, nenahlási poistnú udalosť Prenajímateľovi, prípadne podľa pokynov Prenajímateľa, najneskôr však do 15 dní, priamo príslušnej poisťovni;

b) ak Nájomca, Vodič alebo iná Nájomcom poverená osoba nepravdivo alebo neúplne uvedie podstatné skutočnosti, týkajúce sa vzniku nárokov na poistné plnenie alebo jeho výšky;

c) ak v čase škodovej udalosti viedla Vozidlo osoba pod vplyvom alkoholu alebo návykových látok (napríklad lieky s vyznačeným zákazom vedenia motorových vozidiel) alebo osoba, ktorá nie je Vodičom;

d) Nájomca neposkytne prenajímateľovi, poisťovni alebo tretím osobám dostatočnú súčinnosť;

e) aj v iných prípadoch uvedených v poistnej zmluve alebo všeobecných podmienkach poisťovne alebo v iných príslušnou poisťovňou doložených prípadoch.

11.2.

Sumu, o ktorú bolo poistné plnenie znížené, je povinný zaplatiť Prenajímateľovi v plnom rozsahu Nájomca.

11.3.

V prípade vzniku poistnej udalosti sa Prenajímateľ zaväzuje zabezpečiť rokovanie s príslušnou poisťovňou a Políciou v súvislosti so zaistením súvisiacej agendy, pokiaľ poskytnutie takejto služby bolo Zmluvnými stranami dohodnuté v Rámcovej zmluve alebo Nájomnej zmluve.

11.4.

Nájomca je povinný nahlásiť každú poistnú udalosť Polícii ihneď a Prenajímateľovi bez zbytočného odkladu telefonicky na číslo uvedené v manuáli pre vodiča najneskôr do dvoch pracovných dní od dňa vzniku poistnej udalosti. Súčasne je Nájomca povinný prostredníctvom www.arval.sk vyplniť formulár Hlásenie k škodovej udalosti, doložiť kópiu vodičského preukazu a prípadne doložiť ďalšiu písomnú dokumentáciu (napríklad policajnú správu). Pri odstraňovaní následkov poistnej udalosti konzultuje Nájomca všetky postupy s Prenajímateľom a riadi sa jeho pokynmi. Ak Nájomca poruší túto povinnosť, zodpovedá Prenajímateľovi za všetky škody, ktoré následkom takého konania vzniknú.

11.5.

Ak dôjde k poistnej udalosti, Nájomca je povinný urobiť také opatrenia, aby sa škoda spôsobená touto udalosťou alebo v súvislosti s ňou bola čo najmenšia a ďalej sa nezväčšovala. Nájomca je však povinný preukázať odôvodnenosť takých opatrení a uchovať poškodené časti Vozidla do doby prehliadky zástupcom príslušného servisu a poisťovne. Povinnosť Nájomcu zaplatiť Prenajímateľovi v plnej výške Nájomné a iné poplatky v súlade so Nájomnou zmluvou, Rámcovou zmluvou a Všeobecnými podmienkami nie je vznikom poistnej udalosti nijako dotknutá.

11.6.

Nájomca je povinný nahradiť Prenajímateľovi v plnej výške všetky náklady vyplývajúce z jeho spoluúčasti na poistnej udalosti. Spoluúčasť Prenajímateľa na každej poistnej udalosti je bližšie špecifikovaná v Nájomnej zmluve alebo v Rámcovej zmluve.

11.7.

Ak poistné plnenie poskytnuté príslušnou poisťovňou nebude zodpovedať celkovej výške škody súvisiacej s krádežou, stratou, zničením alebo poškodením Vozidla alebo jeho vybavenia, alebo inej škody spôsobenej Nájomcom alebo treťou osobou v súvislosti s používaním Vozidla, alebo škody spôsobenej tretej osobe v súvislosti s používaním Vozidla, Nájomca bude povinný nahradiť Prenajímateľovi (a/alebo dotknutej poškodenej tretej strane) rozdiel medzi celkovou výškou škody a plnením poskytnutým príslušnou poisťovňou.

11.8.

Nájomca nesie plnú zodpovednosť za nedostatočnú ochranu Vozidla v rozpore s ustanoveniami poistnej zmluvy uzatvorenej medzi Nájomcom alebo Prenajímateľom a príslušnou poisťovňou alebo v rozpore s ustanoveniami Všeobecných poistných podmienok príslušnej poisťovne. Nájomca uzatvorením Nájomnej zmluvy potvrdzuje, že sa riadne oboznámil s podmienkami poistnej zmluvy a Všeobecnými poistnými podmienkami príslušnej poisťovne.

12. TRVANIE A UKONČENIE RÁMCOVEJ ZMLUVY A NÁJOMNEJ ZMLUVY

12.1.

Rámcová zmluva zaniká:

a) uplynutím doby, na ktorú bola uzavretá;

b) písomnou dohodou Zmluvných strán o ukončení jej platnosti a účinnosti;
c) uplynutím výpovednej lehoty v dôsledku výpovede Rámcovej zmluvy podľa článku 12.3. a článku 12.4. Všeobecných podmienok;
d) uplynutím výpovednej lehoty dvanástich (12) mesiacov plynúcej od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede jednej zo Zmluvných strán danej bez uvedenia dôvodu druhej Zmluvnej strane;
e) v dôsledku odstúpenia od Rámcovej zmluvy z dôvodov uvedených vo Všeobecných podmienkach alebo Rámcovej zmluve.

Pre vylúčenie pochybností platí, že zánik Rámcovej zmluvy (resp. jej ktorejkoľvek časti) nemá vplyv na trvanie už uzatvorených Nájomných zmlúv na základe predmetnej Rámcovej zmluvy. Ustanovenia uvedenej Rámcovej zmluvy sa naďalej použijú na vzťahy Zmluvných strán vyplývajúce z Nájomných zmlúv, ktoré nezanikli ku dňu skončenia platnosti a účinnosti Rámcovej zmluvy.

12.2.

Nájomná zmluva zaniká:

a) uplynutím doby, na ktorú bola uzavretá;
b) písomnou dohodou Zmluvných strán o ukončení jej platnosti a účinnosti;
c) uplynutím výpovednej lehoty v dôsledku výpovede jednej zo Zmluvných strán za podmienok uvedených vo Všeobecných podmienkach;
d) v dôsledku odstúpenia od Nájomnej zmluvy z dôvodov uvedených vo Všeobecných podmienkach, Rámcovej zmluve alebo v Nájomnej zmluve;
e) zánikom Vozidla (úplné zničenie Vozidla) v prípade, že Vozidlo nie je poistené;
f) v prípade odcudzenia alebo straty Vozidla okamihom, keď je Prenajímateľovi doručené oznámenie príslušného orgánu činného v trestnom konaní o prerušení trestného stíhania podľa ustanovenia § 228 ods. 1 zákona č. 301/2005 Z.z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov;
g) v prípade totálnej škody (úplného zničenia Vozidla), keď je Prenajímateľovi doručené oznámenie o totálnej škode Vozidla z príslušnej poisťovne.

12.3.

Prenajímateľ je oprávnený Rámcovú zmluvu a/alebo Nájomnú zmluvu vypovedať s výpovednou lehotou desať (10) dní odo dňa doručenia písomnej výpovede Nájomcovi, ak:

a) Nájomca poruší niektorú svoju povinnosť vyplývajúcu zo Všeobecných podmienok, Rámcovej zmluvy alebo Nájomnej zmluvy a nevykoná nápravu takéhoto porušenia ani v lehote desiatich (10) Pracovných dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Prenajímateľa na vykonanie nápravy alebo ak nápravu nie je možné zjednať;
b) bol podaný návrh na vyhlásenie konkurzu alebo na povolenie reštrukturalizácie voči Nájomcovi, bolo začaté konkurzné konanie, alebo návrh na vyhlásenie konkurzu bol zamietnutý alebo už vyhlásený konkurz bol zrušený pre nedostatok majetku Nájomcu, došlo k rozhodnutiu o zrušení Nájomcu s likvidáciou, alebo o zrušení Nájomcu v dôsledku rozdelenia, zlúčenia alebo splynutia, došlo k rozhodnutiu o predaji alebo nájme podniku Nájomcu alebo jeho časti, o znížení základného imania Nájomcu, alebo došlo k prevzatiu kontroly nad Nájomcom inou osobou;
c) Vozidlo sa stane trvalo nespôsobilým pre prevádzku na pozemných komunikáciách v súlade s príslušnými právnymi predpismi, respektíve uvedenie Vozidla do riadneho stavu by vyžadovalo vynaloženie neprimerane vysokých nákladov; tým nie sú dotknuté ustanovenia bodov 12.2. e) f) a g) Všeobecných podmienok.

12.4.

Nájomca je oprávnený Rámcovú zmluvu a/alebo Zmluvu vypovedať s výpovednou lehotou tridsať (30) Pracovných dní odo dňa doručenia písomnej výpovede Prenajímateľovi, ak:

a) Prenajímateľ hrubo a opakovane porušuje svoje povinnosti vyplývajúce zo Všeobecných podmienok, Rámcovej zmluvy alebo Nájomnej zmluvy a nezabezpečí nápravu ani v lehote desiatich (10) Pracovných dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Nájomcu na zabezpečenie nápravy;
b) bol vyhlásený konkurz na majetok Prenajímateľa, bola povolená reštrukturalizácia Prenajímateľa, návrh na vyhlásenie konkurzu na majetok Prenajímateľa bol zamietnutý alebo už vyhlásený konkurz bol zrušený pre nedostatok majetku Prenajímateľa.

13. ODOVZDANIE VOZIDLA PRENAJÍMATEĽOVI

13.1.

Nájomca je povinný vrátiť Vozidlo späť Prenajímateľovi najneskôr v deň zániku Nájomnej zmluvy (s výnimkou prípadu uvedeného v bode 12.2.e) Všeobecných podmienok). V tejto súvislosti je Nájomca povinný:

a) fyzicky odovzdať Vozidlo spolu s príslušenstvom a vybavením späť Prenajímateľovi, ako aj všetky doklady týkajúce sa Vozidla a jeho používania, najmä osvedčenie o evidencii Vozidla (tzv. technický preukaz), tabuľky s evidenčným číslom, doklad o uzavretí povinného zmluvného poistenia, prípadne doklad o uzavretí havarijného poistenia, návod na použitie Vozidla, servisnú knižku, prípadne aj iné veci uvedené v Nájomnej zmluve alebo Rámcovej zmluve a všetky kľúče od Vozidla. Ak bola súčasťou výbavy Vozidla aj sada sezónnych pneumatík (zimné/letné), Nájomca je povinný tieto odovzdať Prenajímateľovi spolu s Vozidlom;
b) zaplatiť Prenajímateľovi vyrovnanie v zmysle článku 14. Všeobecných podmienok, ak na neho Prenajímateľovi vznikol nárok, pokiaľ sa Prenajímateľ a Nájomca písomne nedohodnú inak.

13.2.

Nájomca je povinný odovzdať Prenajímateľovi Vozidlo na svoje náklady a nebezpečenstvo, a to na mieste a v čase, ktoré určí Prenajímateľ.

13.3.

Nájomca je povinný vrátiť Vozidlo v riadnom technickom a prevádzkovom stave, v akom sa nachádzalo ku dňu jeho odovzdania Nájomcovi, s ohľadom na bežné opotrebenie zodpovedajúce riadnemu užívaniu Vozidla v súlade so Všeobecnými podmienkami, Rámcovou zmluvou a Nájomnou zmluvou. Na preberaní Vozidla sa zúčastní nezávislá znalecká organizácia určená Prenajímateľom. Karoséria odovzdávaného Vozidla ako aj jeho interiér musia byť čisté, aby bolo možné detailne zaznamenať technický stav Vozidla do Zápisu o prevzatí Vozidla. Znečistené Vozidlo nebude Prenajímateľom prevzaté a Nájomca bude vyzvaný na očistenie Vozidla a bude mu stanovený náhradný termín odovzdania Vozidla. Pokiaľ Nájomca bude trvať na odovzdaní znečisteného Vozidla, odmietne Vozidlo očistiť alebo Vozidlo v stanovenej lehote nevyčistí, táto skutočnosť bude zaznamenaná do preberacieho protokolu a Nájomca týmto súhlasí s tým, že uhradí všetky poškodenia, ktoré po očistení Vozidla zaznamená nezávislá znalecká organizácia a taktiež náklady na čistenie Vozidla. Prenajímateľ je povinný Nájomcovi písomne potvrdiť prevzatie Vozidla. Zápis o prevzatí Vozidla Prenajímateľom vyhotoví nezávislá znalecká organizácia/nezávislý znalec a podpíšu ho oprávnení zástupcovia Prenajímateľa aj Nájomcu. Zápis musí obsahovať stav Vozidla, počet najazdených kilometrov, opis zjavných chýb a vád Vozidla, ako aj upozornenie Nájomcu na skryté i ďalšie chyby a vady Vozidla, ktoré by sa podľa jeho vedomostí mohli objaviť v budúcnosti pri ďalšom používaní Vozidla. Zápis musí obsahovať fotodokumentáciu všetkých poškodení na vozidle s finančným vyčíslením škôd. Obsah takto zhotoveného zápisu je pre obe strany záväzný; platí to i v prípade, ak Nájomca nepodpíše zápis do 24 hodín od jeho vyhotovenia. Prenajímateľ nie je povinný prevziať Vozidlo predtým, ako všetky poškodenia z poistných udalostí, ktoré boli nahlásené na dané Vozidlo, boli odstránené a s poisťovňou riadne vysporiadané. Odovzdaním Vozidla Nájomca vyhlasuje, že boli nahlásené všetky poistné udalosti týkajúce sa Vozidla. Do doby odstránenia poškodení a odovzdania Vozidla má Prenajímateľ právo fakturovať Nájomcovi Nájomné. Prenajímateľ je podľa vlastného uváženia oprávnený prevziať Vozidlo od Nájomcu aj v prípade, že všetky poistné udalosti týkajúce sa Vozidla neboli nahlásené a/alebo vysporiadané, alebo ak poškodenie Vozidla nebolo odstránené; prevzatie Vozidla Prenajímateľom v takomto prípade však nemá žiaden vplyv na povinnosť Nájomcu uhradiť Prenajímateľovi všetku spôsobenú škodu. Zodpovednosť za všetky chyby, poškodenia a vady vzťahujúce sa k obdobiu užívania Vozidla zo strany Nájomcu, zistené na Vozidle pri a po jeho odovzdaní Prenajímateľovi v celom rozsahu znáša Nájomca, ktorý je povinný nahradiť Prenajímateľovi prípadnú škodu v plnej výške, okrem časti náhrady škody hradenej poisťovňou.

13.4.

Ak Nájomca vykonal akékoľvek zmeny alebo úpravy na Vozidle, Prenajímateľ je oprávnený od Nájomcu požadovať, aby:

a) na svoje vlastné náklady vrátil Vozidlo do pôvodného stavu, alebo

b) za protihodnotu 1 EURO s DPH Vozidlo aj s týmito zmenami a úpravami odovzdal Prenajímateľovi;

pričom Nájomca je povinný a sa zaväzuje požiadavkám Prenajímateľa plne vyhovieť.

13.5.

Ak Nájomca neposkytne potrebnú súčinnosť pri odovzdaní Vozidla späť Prenajímateľovi, spočívajúcu v tom, že umožní Prenajímateľovi Vozidlo prevziať v termíne a na mieste stanovenom Prenajímateľom, Prenajímateľ je oprávnený prevzatie Vozidla zabezpečiť a uskutočniť sám. Za týmto účelom dáva Nájomca Prenajímateľovi súhlas na vstup do svojich (vlastnených alebo prenajatých) priestorov, resp. na svoje (vlastnené alebo prenajaté) pozemky. Zápis podľa článku 13.3. Všeobecných podmienok v takom prípade vyhotoví a podpíše iba Prenajímateľ. Nájomca nebude v takom prípade, ako i v prípade odovzdania neočisteného vozidla tak, ako je to uvedené v bode 13.3. Všeobecných podmienok, oprávnený namietať voči obsahu zápisu, ani voči skutočnosti, že Prenajímateľ sám prevzal späť Vozidlo do užívania. Prenajímateľ je však povinný zaslať jedno vyhotovenie zápisu Nájomcovi. Zodpovednosť Nájomcu za všetky chyby, poškodenia a vady v súvislosti s odovzdaním Vozidla Prenajímateľovi v zmysle článku 13.3. Všeobecných podmienok tým nie je dotknutá.

13.6.

Ak Nájomca nesúhlasí s hodnotením uvedeným v zápise o prevzatí Vozidla podľa článku 13.3. Všeobecných podmienok týkajúcim sa technického stavu Vozidla odovzdaného Prenajímateľovi, respektíve jeho vád, poškodení či chýb, Prenajímateľ je oprávnený určiť nezávislého znalca, ktorý vypracuje znalecký posudok ohľadne technického stavu Vozidla k momentu jeho odovzdania Prenajímateľovi. Takýto znalecký posudok bude s konečnou platnosťou záväzný pre Prenajímateľa aj Nájomcu. Náklady na vypracovanie znaleckého posudku bude znášať Nájomca. Ak sa výsledok znaleckého posudku bude podstatne odlišovať od hodnotenia Prenajímateľa, náklady na vypracovanie znaleckého posudku uhradí Prenajímateľ.

13.7.

Ak je Nájomca v omeškaní so splnením ktorejkoľvek z povinností uvedených v tomto článku 13., je povinný uhradiť Prenajímateľovi zmluvné pokuty uvedené v Rámcovej zmluve, ako i náhradu nákladov spojených so zmarením výkonu nezávislej znaleckej organizácie.

13.8.

Ak Nájomca neodovzdá Vozidlo Prenajímateľovi ku dňu zániku Nájomnej zmluvy, je bez ďalšieho vyzvania povinný platiť Nájomné a ďalšie platby súvisiace s užívaním Vozidla až do odovzdania Vozidla Prenajímateľovi v pôvodnej výške stanovenej Nájomnou zmluvou. Na túto povinnosť Nájomcu nemá vplyv zánik Nájomnej zmluvy ani zánik Rámcovej zmluvy.

13.9.

Ak je Nájomca v omeškaní s odovzdaním Vozidla Prenajímateľovi, alebo ak neposkytne potrebnú

súčinnosť, je povinný zaplatiť Prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške stanovenej v Rámcovej zmluve a/alebo v Nájomnej zmluve za každý taký deň omeškania, a to až do riadneho odovzdania Vozidla.

14. NÁROKY V DÔSLEDKU PREDČASNÉHO ZÁNIKU NÁJOMNEJ ZMLUVY

14.1.

Ak dôjde k predčasnému zániku Nájomnej zmluvy pred uplynutím dohodnutej doby jej trvania inak ako z dôvodu na strane Prenajímateľa, okrem iného ale nielen v dôsledku porušenia Nájomnej zmluvy Nájomcom alebo výpovede Nájomcu bez udania dôvodu (pokiaľ to Nájomná zmluva alebo Rámcová zmluva pripúšťa) alebo na základe podnetu Nájomcu, je Nájomca povinný zaplatiť Prenajímateľovi vyrovnanie podlimitných dní. Vyrovnanie podlimitných dní sa stanoví ako súčin počtu dní zostávajúcich v deň zániku Nájomnej zmluvy do uplynutia dohodnutej doby trvania Nájomnej zmluvy a sumy za jeden podlimitný deň stanovenej Nájomnou zmluvou alebo Rámcovou zmluvou.

14.2.

Súčasne s platbou vyrovnania podlimitných dní je Nájomca v prípade predčasného zániku Nájomnej zmluvy povinný nahradiť Prenajímateľovi všetky sumy vyplývajúce z platieb a úhrad z poistnej zmluvy alebo inej zmluvy, ktoré bude Prenajímateľ povinný zaplatiť za Vozidlo na základe právnych predpisov alebo v súlade s podmienkami vyššie uvedených poistných a iných zmlúv, a to v rozsahu dohodnutom v Nájomnej zmluve alebo Rámcovej zmluve a za predpokladu doloženia ich uplatnenia poisťovňou alebo inou osobou voči Prenajímateľovi.

14.3.

Zaplatením vyrovnania podlimitných dní nie sú dotknuté iné nároky Prenajímateľa vyplývajúce z Nájomnej zmluvy, Rámcovej zmluvy alebo Všeobecných podmienok.

15. VYSPORIADANIE POHĽADÁVOK A ZÁVÄZKOV PRI ZÁNIKU NÁJOMNEJ ZMLUVY

15.1.

Pri zániku Nájomnej zmluvy je Nájomca povinný vysporiadať všetky pohľadávky a záväzky vo vzťahu k Prenajímateľovi založené Nájomnou zmluvou, najmä pohľadávky a záväzky vzniknuté z nasledovných dôvodov:

a) zvýšené nájomné vysporiadaním podlimitných dní užívania Vozidla Nájomcom podľa článku 14.2 Všeobecných podmienok;
b) znížené nájomné vysporiadaním nadlimitných dní užívania Vozidla Nájomcom (t.j. dní užívania po skončení v Nájomnej zmluve dohodnutej doby nájmu, neaplikuje sa pri prekročení maximálnej technickej doby nájmu alebo maximálnych technických kilometrov dohodnutých v Nájomnej zmluve alebo Rámcovej zmluve);
c) zvýšené Nájomné stanovené Prenajímateľom za prekročenie maximálneho predpokladaného počtu najazdených kilometrov na Vozidle dohodnutého v Nájomnej zmluve (tzv. nadlimitné kilometre);
d) znížené Nájomné stanovené Prenajímateľom za nedosiahnutie maximálneho predpokladaného počtu najazdených kilometrov na Vozidle dohodnutého v Nájomnej zmluve (tzv. podlimitné kilometre) - dobropisovanie podlimitných kilometrov zo strany Prenajímateľa je obmedzené maximálnym počtom 10.000 podlimitných kilometrov;
e) náhrada škody za nadmerné opotrebenie Vozidla prekračujúce bežné opotrebenie pri riadnom užívaní (bežné a nadmerné opotrebenie je definované v prílohe Rámcovej zmluvy nazvanej "Sprievodca prevzatím vozidla pri ukončení lízingovej zmluvy");
f) náhrada škody spôsobenej na Vozidle, ktorá nebola uhradená z poistného plnenia;
g) náhrada škody pri úplnom zničení Vozidla prevyšujúca sumu poistného plnenia;
h) doplatenie všetkých súm ktoré Prenajímateľ musí uhradiť v plnej výške, ale Nájomcovi ich fakturuje v mesačných splátkach Nájomného alebo iných platieb súvisiacich s užívaním Vozidla (napríklad doplatok poistného pri totálnej škode, diaľničná známka, a podobne).

15.2.

Nájomca je povinný vysporiadať všetky záväzky v zmysle článku 15.1. Všeobecných podmienok na základe faktúry vystavenej zo strany Prenajímateľa, ktorá bude zároveň obsahovať aj konečné vyúčtovanie.

15.3.

Konečné vyúčtovanie bude urobené osobitne pre služby, ktoré boli zahrnuté v Nájomnom a osobitne pre akúkoľvek ďalšie dodatočné služby, ktoré boli poskytnuté zo strany Prenajímateľa resp. refakturované, nad rámec Nájomného.

16. PÍSOMNOSTI A ICH DORUČOVANIE

16.1.

Pokiaľ nie je uvedené inak, akékoľvek písomnosti adresované druhej Zmluvnej strane sa musia zasielať na adresu príslušnej Zmluvnej strany uvedenú v Rámcovej zmluve, a to buď poštou (obyčajnou listovou zásielkou, doporučene alebo aj s doručenkou), alebo prostredníctvom kuriérskej služby, či osobným doručením s potvrdením prevzatia. Každá zo Zmluvných strán je povinná informovať druhú Zmluvnú stranu o zmene jej adresy pre doručovanie.

16.2.

Ak Zmluvná strana písomnosť neprevezme, písomnosť sa považuje za doručenú najneskôr 3. dňom od jej odoslania na poštovú prepravu.

17. DÔVERNOSŤ

17.1.

Akákoľvek informácia ohľadne Rámcovej zmluvy, Nájomnej zmluvy alebo Zmluvných strán, o všetkých informáciách, údajoch a skutočnostiach, ktoré predstavujú obchodné tajomstvo niektorej Zmluvnej strany, ako aj o zákazníkoch, klientoch, obchodných partneroch, kontaktoch a obchodných zvykoch Zmluvnej strany, ktorých zverejnenie a/alebo akékoľvek iné poskytnutie verejnosti alebo štátnym orgánom sa v zmysle zákona alebo rozhodnutia štátneho orgánu alebo rozhodnutia súdu nevyžaduje, sa považuje za dôvernú (ďalej len "**Dôverná informácia**"). Prenajímateľ ani Nájomca nesmú bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany (i) používať Dôverné informácie na žiaden iný účel než je plnenie Rámcovej zmluvy a/alebo Nájomnej zmluvy a (ii) zverejňovať alebo poskytovať Dôverné informácie žiadnej tretej osobe. Dôvernosť informácií nie je ovplyvnená zánikom ani neplatnosťou Rámcovej zmluvy ani Zmluvy a pretrváva bez časového obmedzenia.

18. ROZHODCOVSKÁ ZMLUVA

18.1.

Všetky spory vzniknuté medzi Prenajímateľom a Nájomcom týkajúce sa Rámcovej zmluvy, Nájomnej zmluvy alebo Všeobecných podmienok alebo súvisiace s ich porušením, zánikom, neplatnosťou alebo výkladom, budú s konečnou platnosťou rozhodnuté v rozhodcovskom konaní pred Rozhodcovským súdom Slovenskej obchodnej a priemyselnej komory v Bratislave (ďalej len „**rozhodcovský súd**") podľa jeho základných vnútorných právnych predpisov.

18.2.

V prípade vzniku akéhokoľvek sporu v zmysle článku 18.1. Všeobecných podmienok Zmluvná strana, ktorá chce vzniknutý spor riešiť, je povinná zaslať druhej Zmluvnej strane písomné oznámenie o vzniku sporu. V tomto oznámení je povinná identifikovať predmet sporu a tiež uviesť, čoho sa domáha a ako navrhuje spor riešiť.

18.3.

Pokiaľ do pätnástich (15) Pracovných dní po obdržaní oznámenia v zmysle článku 18.2. týchto Všeobecných podmienok nedôjde k zmiernemu urovnaniu sporu, je ktorákoľvek zo strán oprávnená podať žalobu na rozhodcovský súd. Prenajímateľ ani Nájomca nie sú oprávnení podať žalobu na iný, než rozhodcovský súd určený v článku 18.1. Všeobecných podmienok. Rozhodcovské konanie sa bude riadiť pravidlami tohto rozhodcovského súdu.

18.4.

Miestom rozhodcovského konania bude sídlo rozhodcovského súdu a jazykom rozhodcovského konania bude slovenčina. Rozhodcovské konanie sa bude riadiť hmotným právom Slovenskej republiky. Rozhodcovský nález vydaný v súlade s touto rozhodcovskou zmluvou bude konečný a záväzný voči obom Zmluvným stranám. Prenajímateľ i Nájomca sa zaväzujú tento rozhodcovský nález bezodkladne vykonať.

18.5.

Prenajímateľ i Nájomca sa každý za seba zaväzujú, že nebudú namietať proti výkonu rozhodcovského nálezu vydaného v súlade s týmito Všeobecnými podmienkami inak, než je výslovne povolené New Yorským Dohovorom o uznávaní a vykonávaní cudzích rozhodcovských rozhodnutí z roku 1958. Každý takto vydaný rozhodcovský nález bude možné vymáhať na príslušnom súde za účelom jeho vykonania. Strana, ktorá bude úspešná v rozhodcovskom konaní, bude mať právo na náhradu výdavkov (vrátane výdavkov na právne zastúpenie) vynaložených v súvislosti s rozhodcovským konaním, pričom táto náhrada bude zahrnutá do rozhodcovského nálezu. V rozsahu, v akom nebude možné získať alebo vykonať primerané zadosťučinenie (vrátane predbežného opatrenia alebo súdneho príkazu) ako súčasť rozhodcovského nálezu, vyhradzujú si Prenajímateľ i Nájomca právo na vymáhanie takýchto opatrení na príslušnom súde a súhlasia s tým, že budú viazaní rozhodnutím vydaným príslušným súdom. Prenajímateľ i Nájomca sa zaväzujú plne sa podriadiť rozhodcovskému nálezu.

18.6.

Táto rozhodcovská zmluva je oddeliteľná od zvyšku Všeobecných podmienok a bude možné ju nezávisle vymáhať.

18.7.

Odstúpenie od Nájomnej zmluvy alebo od Rámcovej zmluvy ani ich ukončenie iným spôsobom nemá vplyv na platnosť tejto rozhodcovskej zmluvy.

19. OSTATNÉ USTANOVENIA

19.1.

Pokiaľ by deň, kedy má niektorá zo Zmluvných strán splniť svoj záväzok vyplývajúci zo Všeobecných podmienok, Rámcovej zmluvy alebo Nájomnej zmluvy, pripadol na sobotu, nedeľu, štátny sviatok alebo deň pracovného pokoja, za deň, kedy sa má predmetný záväzok najneskôr splniť, sa bude považovať najbližší nasledujúci Pracovný deň.

19.2.

Neplatnosť alebo nevykonateľnosť akéhokoľvek ustanovenia Všeobecných podmienok, Rámcovej zmluvy alebo Nájomnej zmluvy nemá za následok neplatnosť alebo nevykonateľnosť ich ostatných ustanovení.

19.3.

V prípade omeškania s uplatňovaním alebo neuplatnením niektorého práva alebo opravného prostriedku, ktorý vyplýva niektorej Zmluvnej strane z porušenia Všeobecných podmienok, Rámcovej zmluvy alebo

Nájomnej zmluvy, či z neplnenia povinností z nich vyplývajúcich, táto skutočnosť sa nebude pokladať za zrieknutie sa práv vyplývajúcich z ľubovoľného iného porušenia Všeobecných podmienok, Rámcovej zmluvy alebo Nájomnej zmluvy alebo z neplnenia povinností z nich vyplývajúcich.

19.4.

Nájomca nie je oprávnený postúpiť akúkoľvek svoju pohľadávku alebo právo vyplývajúce zo Všeobecných podmienok, Rámcovej zmluvy a/alebo z Nájomnej zmluvy na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa.

19.5.

Prenajímateľ je oprávnený postúpiť na tretiu osobu časť alebo celkovú výšku svojich pohľadávok voči Nájomcovi alebo akékoľvek právo voči Nájomcovi vyplývajúce zo Všeobecných podmienok, Rámcovej zmluvy a/alebo z Nájomnej zmluvy.

19.6.

Každá zo Zmluvných strán je povinná a zaväzuje sa bezodkladne informovať druhú Zmluvnú stranu o akýchkoľvek zmenách týkajúcich sa jej právnej formy, korporátnej identity, obchodného mena, sídla alebo adresy a zmeny jej štatutárnych zástupcov.

19.7.

Nájomca je povinný predkladať Prenajímateľovi v lehote najneskôr do 1. júla každého kalendárneho roka nasledovné dokumenty:

a) riadnu individuálnu účtovnú závierku za posledné účtovné obdobie pozostávajúcu zo súvahy, výkazu ziskov a strát a poznámok k účtovnej závierke;
b) správu audítora, ak má Nájomca podľa príslušných právnych predpisov povinnosť overenia účtovnej závierky za posledné účtovné obdobie audítorom.

Nájomca predkladá vyššie uvedené dokumenty Prenajímateľovi v kópii, pričom plne zodpovedá za zhodu ním predložených kópií s originálmi týchto dokumentov. V prípade akéhokoľvek rozporu medzi predloženými kópiami a originálmi uvedených dokumentov sa má za to, že Nájomca si svoju povinnosť predložiť vyššie uvedené dokumenty Prenajímateľovi nesplnil. Nájomca je povinný Prenajímateľovi ihneď písomne oznámiť akúkoľvek zmenu vo vyššie uvedených dokumentoch, ktorá nastala po predložení ich kópií Prenajímateľovi.

19.8.

Pri výkone práv a povinností vyplývajúcich z Nájomnej zmluvy, Rámcovej zmluvy alebo Všeobecných podmienok Prenajímateľom je Nájomca povinný poskytnúť Prenajímateľovi maximálnu možnú súčinnosť.

19.9.

Povinnosť Nájomcu uhradiť Prenajímateľovi akúkoľvek zmluvnú pokutu a/alebo úroky z omeškania na základe Nájomnej zmluvy, Rámcovej zmluvy alebo Všeobecných podmienok nemá vplyv na existenciu a rozsah akéhokoľvek Prenajímateľovho práva na náhradu škody.

19.10.

V prípade rozporu medzi Rámcovou zmluvou alebo Nájomnou zmluvou a týmito Všeobecnými podmienkami majú ustanovenia Rámcovej zmluvy a Nájomnej zmluvy prednosť.

20. OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

20.1.

Nájomca sa zaväzuje, že Prenajímateľovi poskytne osobné údaje zamestnancov, členov orgánov, prípadne iných osôb, ktorým Nájomca zverí Vozidlo do užívania (ďalej len „**dotknuté osoby**") pre účely plnenia Rámcovej zmluvy, resp. Nájomnej zmluvy.

20.2.

Osobné údaje dotknutých osôb budú Prenajímateľovi zo strany Nájomcu poskytované v nasledovnom rozsahu: meno a priezvisko vodiča, e-mailová adresa vodiča, v prípade poskytovania Služby AAL tiež záznam pohybu vodiča s Vozidlom podľa GPS, prehľad o najazdených kilometroch, spotrebe paliva a efektivite jazdy, spôsobe užívania Vozidla, spôsobe jazdy, vrátane údajov o rýchlosti a trasách (ďalej „**osobné údaje**").

20.3.

Nájomca zabezpečí že všetky a akékoľvek osobné údaje, ktoré Prenajímateľovi poskytne podľa tohto čl. 20. Všeobecných podmienok budú Prenajímateľovi poskytnuté v súlade s aplikovateľnou právnou úpravou, predovšetkým príslušnými ustanoveniami zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o ochrane osobných údajov**"). Nájomca súčasne vyhlasuje, že pokiaľ z aplikovateľnej právnej úpravy vyplýva povinnosť udelenia súhlasu dotknutej osoby k poskytnutiu osobných údajov Prenajímateľovi, vo vzťahu ku každému takémuto osobnému údaju poskytovanému Prenajímateľovi platí, že predmetný súhlas dotknutej osoby bol Nájomcovi udelený.

20.4.

Prenajímateľ sa zaväzuje spracúvať poskytnuté osobné údaje výlučne v rozsahu nevyhnutnom pre účely plnenia Rámcovej zmluvy, resp. Nájomnej zmluvy. Prenajímateľ bude osobné údaje spracúvať v súlade s aplikovateľnou právnou úpravou a s oprávnenými záujmami, právami a slobodami dotknutých osôb v informačných systémoch ním prevádzkovaných, a to buď osobne alebo prostredníctvom sprostredkovateľa, ktorý bude osobné údaje spracúvať v mene Prenajímateľa. Pri spracovaní osobných údajov bude prenajímateľ dodržiavať podmienky vyžadované aplikovateľnou právnou úpravou, vrátane bezpečnostných opatrení na ich ochranu.

20.5.

Osobné údaje budú Prenajímateľom spracúvané výlučne po dobu trvania Rámcovej zmluvy, resp. Nájomnej zmluvy, pričom Prenajímateľ je bezodkladne po dosiahnutí účelu spracúvania osobných údajov povinný zabezpečiť likvidáciu osobných údajov v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov. Prenajímateľ je povinný na požiadanie preukázať Nájomcovi splnenie týchto povinností.

20.6.

Prenajímateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých osobných údajoch, ktoré mu boli poskytnuté Nájomcom na základe Rámcovej zmluvy, resp. Nájomnej zmluvy.

20.7.

Nájomca je pre účely plnenia práv a povinností z Rámcovej zmluvy, resp. Nájomnej zmluvy a pre účely informovanosti o službách, stave nájmu a ďalších súvisiacich skutočnostiach povinný poskytnúť Prenajímateľovi údaje o všetkých Vodičoch a to v rozsahu meno a priezvisko Vodiča a e-mailová adresa Vodiča. Nájomca vyhlasuje, že uvedené osobné údaje Vodičov získal, spracoval a poskytuje Prenajímateľovi v súlade s príslušnými právnymi predpismi a preto za súlad získania, spracovania a poskytnutia Prenajímateľovi uvedených osobných údajov Vodičov s príslušnými právnymi predpismi je zodpovedný bezvýhradne Nájomca.

21. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

21.1.

Tieto Všeobecné podmienky spolu s Rámcovou zmluvou a Nájomnou zmluvou a ich dodatkami a prílohami predstavujú celkovú právnu úpravu zmluvného vzťahu Prenajímateľa a Nájomcu a tvoria neoddeliteľnú súčasť Rámcovej zmluvy i Nájomnej zmluvy.

21.2.

Rámcová zmluva i Nájomná zmluva môžu uplatnenie jednotlivých ustanovení týchto Všeobecných podmienok vylúčiť alebo pozmeniť. V takom prípade tieto Všeobecné podmienky platia bez vylúčených ustanovení alebo s pozmenenými ustanoveniami.

21.3.

Prenajímateľ si vyhradzuje právo meniť Všeobecné podmienky podľa potreby. Prenajímateľ je povinný zmenu týchto Všeobecných podmienok písomne oznámiť Nájomcovi, a to najneskôr pätnásť (15) dní pred dňom nadobudnutia účinnosti zmeny Všeobecných podmienok. Po oznámení o zmene Všeobecných podmienok má Nájomca právo od Rámcovej zmluvy z dôvodu zmeny Všeobecných podmienok odstúpiť, najneskôr však v lehote do desiatich (10) dní pred dňom nadobudnutia účinnosti príslušnej zmeny Všeobecných podmienok. Odstúpenie je v tomto prípade účinné dňom nadobudnutia účinnosti príslušnej zmeny Všeobecných podmienok. Ustanovenia článkov 14. a 15. Všeobecných podmienok nie sú odstúpením Nájomcu od Rámcovej zmluvy dotknuté. Ako vyplýva z povahy ustanovení týchto článkov, nie sú dotknuté ani iným ukončením Rámcovej zmluvy alebo Nájomnej zmluvy.

21.4.

Všeobecné podmienky sa riadia ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len "**Obchodný zákonník**"). Vzťahy Zmluvných strán neupravené týmito Všeobecnými podmienkami, Rámcovou zmluvou, ani Nájomnou zmluvou sa riadia Obchodným zákonníkom a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

21.5.

Všeobecné podmienky sú vyhotovené v slovenskom jazyku. V prípade vyhotovenia Všeobecných podmienok aj v anglickom jazyku bude mať slovenská jazyková verzia týchto Všeobecných podmienok v prípade akýchkoľvek rozporov prednosť. Rovnaké pravidlá platia aj pre Rámcovú zmluvu a Nájomnú zmluvu.

21.6.

Nájomca vyhlasuje, že jeho zmluvná voľnosť nebola žiadnym spôsobom obmedzená a že tieto Všeobecné podmienky nepodpisuje v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a ani v omyle.

21.7.

Nájomca vyhlasuje, že je plne spôsobilý na právne úkony, že text týchto Všeobecných podmienok je určitým a zrozumiteľným vyjadrením jeho vážnej a slobodnej vôle byť nimi viazaný, a že si Všeobecné podmienky pred ich podpísaním prečítal, týmto v celom rozsahu porozumel a na znak súhlasu s ich obsahom na ne jeho oprávnený zástupca, respektíve zástupcovia pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

21.8.

Nájomca potvrdzuje, že tieto Všeobecné podmienky spolu s Rámcovou zmluvou a Nájomnou zmluvou vyjadrujú jeho vôľu o tom, ako sa má riadiť vzájomný zmluvný vzťah medzi Prenajímateľom a Nájomcom založený Rámcovou zmluvou a Nájomnou zmluvou a že s nimi plne a bezvýhradne súhlasí.

PRENAJÍMATEĽ



ARVAL SLOVAKIA, s.r.o.

Meno: Ing. Marek Kramár

Funkcia: konateľ

Dátum: 25/7/2018

NÁJOMCA



Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s.

Meno: Mgr. Tomáš Petráň

Funkcia: Podpredseda predstavenstva

Dátum: 22. 05. 2018



Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s.

Meno: Ing. Ján Červenák

Funkcia: Predseda predstavenstva

Dátum: 22. 05. 2018

PRÍLOHA č. 1 PRAVIDLÁ OCHRANY OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. DEFINÍCIE

V tejto prílohe („Príloha") majú nasledujúce výrazy tento význam:

- **„Porušenie ochrany údajov"** ma význam, ktorý mu je daný Právnymi predpismi o ochrane údajov.
- **„Prevádzkovateľ"** má význam, ktorý mu bol daný, alebo bol daný jeho ekvivalentu Právnymi predpismi o ochrane údajov.
- **„Sprostredkovateľ"** ma význam, ktorý mu bol daný, alebo bol daný jeho ekvivalentu Právnymi predpismi o ochrane údajov.
- **„Právne predpisy o ochrane údajov"** znamenajú akékoľvek uplatniteľné právo Európskej Únie (vrátane Nariadenia GDPR od 25. mája 2018), akéhokoľvek členského štátu alebo akýkoľvek zákon tretej krajiny ochraňujúci Údaje Nájomcu.
- **„EHP"** znamená Európsky hospodársky priestor.
- **„Zamestnanci"** znamenajú zamestnancov Nájomcu, robotníkov, zástupcov a delegátov, vrátane manažérov vozového parku a vodičov Prenajímateľových vozidiel tak ako boli prenajaté Nájomcovi, a taktiež aj zástupcov Nájomcu zapojených do vzťahu s Arvalom.
- **„GDPR"** znamená Nariadenie (EU) 2016/69 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenia o ochrane údajov).
- **„Údaje Nájomcu"** znamenajú osobné údaje o Zamestnancoch.
- **„Osobné Údaje"** znamenajú akékoľvek údaje týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby v súlade v uplatniteľnými Právnymi predpismi o ochrane údajov.

2. SPRACÚVANIE ÚDAJOV NÁJOMCU

2.1. Akékoľvek spracúvanie Údajov Nájomcu podľa Rámcovej Zmluvy o Nájme Motorových Vozidiel (ďalej len **„Zmluva"**) predstavuje spracúvanie Osobných Údajov podľa Právnych predpisov o ochrane údajov.

2.2. Každá zmluvná strana musí dodržiavať príslušné požiadavky Právnych predpisov o ochrane údajov vo vzťahu k spracúvaniu Údajov Nájomcu. Zmluvné strany potvrdzujú, že spracúvanie Osobných Údajov bude vykonávané Prenajímateľom (i) konajúcim v pozícii Prevádzkovateľa v kontexte poskytovania služieb, a (ii) v súlade s akýmikoľvek uplatniteľnými Právnymi predpismi o ochrane údajov.

2.3. Ak a keď to bude potrebné, Prenajímateľ môže o Nájomcovi zhromažďovať nasledujúce kategórie Údajov Nájomcu (v závislosti od kategórií služieb objednaných Nájomcom):

- Identifikačné údaje (napríklad meno, priezvisko, dátum narodenia, miesto narodenia, adresa, telefónne číslo, e-mail, číslo poznávacej značky, VIN, podpis, číslo bankovej karty, UID a zamestnanecký preukaz, tlačená kópia, vodičský preukaz, občiansky preukaz, číslo pasu, atď.)
- Údaje o pripojení (napríklad IP adresa, záznamy, cookies, história navigácie, atď.)
- Lokalizačné údaje (napríklad GPS lokalita, GSM lokalita, atď.)
- Citlivé údaje (napríklad pokuty, atď.)
- Ekonomické a finančné údaje (napríklad číslo kreditnej karty, číslo bankového účtu, atď.)
- Údaje týkajúce sa zamestnania (napríklad meno zamestnávateľa, pozícia v spoločnosti, pracovná zmluva, IČ DPH, atď.)

3. ÚČELY

Prenajímateľ spracúva Údaje Nájomcu výlučne na nasledujúce účely, vylučujúc akékoľvek iné účely (v závislosti od kategórií služieb objednaných Nájomcom):

- Spravovať Zmluvu a vo všeobecnosti zmluvný vzťah s Nájomcom;
- Monitorovať postupy dodržiavania pravidiel (vrátane kontrol dodržiavania pravidiel) a analýzy kreditných rizík súvisiacich s Nájomcom;
- Plánovať a spravovať (i) dodávku vozidla (alebo prenajatého mobilného vybavenia) Zamestnancom na začiatku zmluvného vzťahu alebo po výmene, (ii) vrátenie tohto vozidla (alebo prenajatého mobilného vybavenia) na konci zmluvného vzťahu a/alebo (iii) kúpu tohto vozidla (alebo prenajatého mobilného vybavenia) z druhej ruky Zamestnancom;
- Mať na starosti cielený marketing nových produktov a služieb Nájomcovi a/alebo Zamestnancom;
- Posielať informačné letáky alebo relevantné informácie Nájomcovi a/alebo Zamestnancom;
- Pozývať Zamestnancov na školenia alebo konkrétne udalosti (napríklad Corporate Vehicle Observatory launch, workshopy zamerané na bezpečnosť, atď.);
- Spravovať riešenie sporov (napríklad pri vymáhaní pohľadávok);
- Určiť, kto musí zaplatiť pokuty uložené verejnými orgánmi a oznámiť príslušné údaje (vrátane Údajov Nájomcu) príslušným verejným orgánom;
- Monitorovať poistky (vrátane cestných asistenčných služieb) a/alebo spravovať oznamovanie nehôd a krádeží pre účely uplatňovania poistných nárokov Prenajímateľových vozidiel počas trvania Zmluvy;
- Riadiť údržbu a opravy (vrátane plánovania termínov so Zamestnancami), spotrebu paliva a výmeny pneumatík;

- Identifikovať dotknutých Zamestnancov a kontaktovať ich, pokiaľ je to nevyhnutné, ak bolo zo strany konkrétneho výrobcu vozidiel vydané stiahnutie vozidla;
- Poskytovať dotknutým Zamestnancom služby s pridanou hodnotou (napríklad dodať a prevádzkovať palivovú kartu alebo diaľničnú známku); v súvislosti s telematickými službami „Arval Active Link", dodať základné zariadenie a na požiadanie Nájomcu poskytnúť predplatenie telematickej služby; Zabezpečiť a uľahčiť mobilitu Zamestnancov tým, že im bude umožnený jednoduchý prístup k niektorým službám priamo z ich smartfónov cez Prenajímateľove mobilné aplikácie;
- Dodať Nájomcovi digitálnu platformu, ktorá umožní Zamestnancom používať skupinu vozidiel na zdieľanie za účelom zvýšenia miery využitia vozidla;
- Dodať informácie o stave vozového parku a hlásenie trendov osobe zodpovednej za spravovanie vozového parku na strane Nájomcu, vrátane hlásenia vo vzťahu k údržbe, spotrebe paliva, diaľničným známkam, poisteniu, atď.;
- Zahájiť, sledovať a analyzovať výsledky prieskumov smerovaných na Nájomcu a Zamestnancov s cieľom identifikácie akýchkoľvek nedostatkov v poskytovaní služieb a zlepšení ich kvality;
- Spracovávať fakturáciu, vystavovať faktúry a vymáhať pohľadávky;
- Zhromažďovať a spravovať sťažnosti Zamestnancov; a
- Vo všeobecnosti zhromažďovať a odpovedať na požiadavky Zamestnancov.

4. INFORMOVANIE ZAMESTNANCOV

Prenajímateľ týmto poveruje Nájomcu, ktorý súhlasí s výkonom nasledovných povinností Prenajímateľa podľa Právnych predpisov o ochrane údajov. Nájomca a prípadne Nájomcove spoločnosti najmä:

- Zabezpečia, že Údaje Nájomcu sú presné, kompletné a aktuálne;

- Zabezpečia, že Zamestnanci, ktorých sa Údaje Nájomcu týkajú, sú riadne informovaní v súlade s aplikovateľnými Právnymi predpismi o ochrane údajov o tom, že Nájomcove Údaje týkajúce sa ich môžu byť použité, poskytnuté alebo inak spracúvané Prenajímateľom v zmysle tejto Zmluvy na účely uvedené v tejto Prílohe. Nájomca informuje Zamestnancov najmä o:
  - identite a kontaktných údajoch Prenajímateľa ako Prevádzkovateľa;
  - účeloch spracúvania, tak ako sú popísané v odseku 3 tejto Prílohy;
  - kategóriách Údajov Nájomcu tak, ako sú popísané v odseku 2 tejto Prílohy;
  - kategóriách príjemcov, resp. príjemcoch Osobných Údajov tak, ako sú uvedené v odseku 6.2 tejto Prílohy;
  - skutočnosti, že Prenajímateľ zamýšľa preniesť Údaje Nájomcu príjemcovi v tretej krajine a o existencii alebo absencii rozhodnutia o primeranosti vydaného Európskou komisiou alebo v prípade prenosu uvedeného v článku 46 alebo 47 Nariadenia GDPR, alebo druhého písmena článku 49(1) Nariadenia GDPR, odkaze na primerané alebo vhodné záruky tak, ako sú popísané v odseku 6.3 tejto Prílohy, a na spôsob, ako obdržať kópiu primeraných alebo vhodných záruk alebo uvedenie, kde sú dostupné;
  - ich právach, vrátane práva na prístup, opravu a vymazanie Údajov Nájomcu, práva na obmedzenie alebo na namietanie voči spracúvaniu Údajov Nájomcu, práva na podanie sťažnosti príslušnému dozornému orgánu ochrany údajov,

pričom pre tieto účely sú informácie v zmysle čl. 13 Nariadenia GDPR špecifikujúce okrem iného účel spracúvania Osobných údajov a ich kategórie (s výnimkou čl. 13 ods. 2 písm. e) Nariadenia GDPR týkajúceho sa individuálneho vzťahu medzi Nájomcom a Zamestnancom) v ich vždy aktuálnej verzii k dispozícii na webových stránkach alebo elektronických platformách Prenajímateľa]);

- Poskytne Prenajímateľovi na žiadosť dôkazy (vrátane kópie oznámení obsahujúcich vyššie uvedené informácie, ktoré boli Zamestnancom poskytnuté) potvrdzujúce, že Zamestnanci boli riadne informovaní v súlade s týmto odsekom 4.

Ak je Prenajímateľ v priamom kontakte so Zamestnancami (napríklad cez Prenajímateľovu mobilnú aplikáciu), Prenajímateľ informuje Zamestnancov v súlade s relevantnými Právnymi predpismi o ochrane údajov, avšak sa má za to, že Nájomca nie je oslobodený od jeho povinnosti v zmysle odseku 4 ani v prípade, pokiaľ je Prenajímateľ v priamom kontakte so Zamestnancami.

5. BEZPEČNOSŤ ÚDAJOV

Nájomca a Prenajímateľ prijmu primerané technické a organizačné opatrenia, ktoré sú potrebné na ochranu Údajov Nájomcu pred náhodným alebo nepovoleným zničením, náhodnou stratou, ako aj pred zmenou, prístupom a akýmkoľvek iným nepovoleným spracúvaním Údajov Nájomcu. Tieto bezpečnostné opatrenia zohľadnia najnovší stav technológie, náklady na realizáciu, riziká spojené so spracúvaním a charakter Údajov Nájomcu.

Nájomca a Prenajímateľ sú každý zodpovedný za akékoľvek zákonom požadované oznámenia príslušnému orgánu/orgánom ochrany údajov alebo dotknutým jednotlivcom v dôsledku Porušenia ochrany údajov.

6. PRENOSY ÚDAJOV

6.1. Nájomca uznáva a súhlasí s tým, že Údaje Nájomcu spracúvané ako súčasť Služieb môžu byť prenesené do, používané a uskladňované Prenajímateľom v krajine odlišnej od krajiny, v ktorej boli Údaje Nájomcu prvýkrát zhromaždené v súlade s uplatniteľnými Právnymi predpismi o ochrane údajov.

6.2. V závislosti od produktu alebo služby, kategórie príjemcov môžu byť:

- spoločnosti skupiny Arval;
- poskytovatelia služieb konajúci ako Sprostredkovatelia (ako napríklad poskytovatelia (IT) systémov, poskytovatelia služieb cloudu, poskytovatelia databáz a konzultanti);
- obchodní partneri Prenajímateľa poskytujúci služby týkajúce sa vozidiel vozidlám Prenajímateľa;
- akákoľvek tretia strana, ktorej Prenajímateľ postúpi akékoľvek z jeho práv alebo povinností podľa príslušnej dohody alebo ktorá ich nadobudne na základe novácie alebo v rámci zlúčenia alebo scudzenia; a
- akýkoľvek národný alebo medzinárodný verejný orgán, ak tak Prenajímateľ musí učiniť podľa aplikovateľného práva alebo regulácie alebo na ich žiadosť.

6.3. Títo príjemcovia sa môžu nachádzať v jurisdikciách mimo EHP (ktorý pokrýva členské štáty EU, Island, Lichtenštajnsko a Nórsko), ktoré nie sú Európskou komisiou uznané ako poskytujúce primeranú úroveň ochrany údajov.

Vo vyššie uvedenom prípade sa Prenajímateľ pri zabezpečovaní primeranej úrovne ochrany prenášaných Údajov Nájomcu spolieha na štandardné zmluvné doložky schválené Európskou komisiou. Zamestnanci môžu obdržať kópiu príslušných záruk tým, že uplatnia svoje práva podľa uplatniteľných Právnych predpisov o ochrane údajov.

7. ZODPOVEDNOSŤ

Nájomca je zodpovedný voči Prenajímateľovi za škody, ktoré spôsobí akýmkoľvek porušením tejto prílohy alebo uplatniteľných Právnych predpisov o ochrane údajov.